10 matkustajaa kuoli kun puu kaatui bussin päälle

Manila, Filippiinit. — Kahdeksan henkilöä sai surmansa kun suuri puu kaatui bussin päälle Cotabatossa, ilmoitettiin täällä torstaina.

nia silikka-kiveä, jota käytetään sulatoissa yms. tarkoituksiin.

osaston musiikkijaosto
...ra Starin haalilla
...a St. Catharinessa
...kuun 13 pnä klo 8 illalla
OHJELMASSA:
★ NAISKUORO
★ RUNO
★ SOOLOLAULUA
...JETTO y.m.
...KSI TANSSIA
...inkojen korjaamiseksi Tarmolassa.

NEUVOSTOLIITON
...YYSJUHLA
...LA, TORONTOSSA
...askuun 14 pnä kello 4 ip.
...ELMASSA:
...P. Mertanen
...Osaston soittokunta
...Len Hjorth
...Dyson Carter
Väliaika
FILMIT
...DIAN-SOVIET FRIENDSHIP"
...HE SOVIET UNION"
...VETULOA!

...RIN OSASTON NÄYTTELIJÄT
...uskan huvinäytelmän
...SITÄ SELLAISTA"
...östä, kirj. Tätu)
...LLA, 316 BAY STREET
...kuun 13 pnä klo 8.30 illalla
ESITTÄJÄT:
...istaja ...Ida Ahlgren
...Aili Doherty
...nhapoika ...Wm. Laine
...Ahti Vesterback
...n mies ...?
...ttö ...Hazel Ostrom
...Hj. Lammi
...ulainen ...K. Honkimaa
...E. Pudas
...O. Pudas
...S. Pukkala
...ARTHA KARKKAINEN
...kanssa. Aika määräämätön.
...uk. 63c, ovella 75c
...edesta, osuusliikkeestä ja yksityisiltä
...yyjiltämme.

...ksen päämaja
...kaikkia, mitä tarvitsette
...pyynnissä, linnustamisessa
...istan metsästykseen.

HOUSUJA
...lämpöiset housut välttämättömiä ...tyksessä. Punaisen ja mustan ruu...a, polvet ja takapuoli ...ttu plastikilla: 11.95
...KINAW-HOUSUJA 13.95
...OJA MACKINAW-HOUSUJA (Breeches) 4.95

PAITOJA
...naisia yksivärisiä "Doeskin" 2.49 JA 3.59
...naisia yksivärisiä 'Mackinaw' 6.95
...armaita "Kersey", ...sinkertaisia 6.95
...armaita "Kersey", ...ksinkertainen selkä 7.95

...LAISIA MYYJIÄ
...quette's
J. T. Paquette & Sons Limited
...dburyn suurin miesten pukimo"
Puh. OS. 5-6641 Sudbury

VAPAUS

Ilmestyy tiistaina, torstaina ja lauantaina — Perustettu vuonna 1917

1 Canadan suomalaisten itsenäinen työväenlehti

No. 130 — Vol. XXXVII vuosikerta — Sudbury, Ontario — Tiistaina, marraskuun 9 p. — Tuesday, Nov. 9, 1954

Puolan Tiedeakatemia järjesti Curien kuoleman muistojuhlan

Irene Joliot-Curie nimitetty Puolan Tiedeakatemian kunniajäseneksi

Varsova. — Viime keskiviikkona vietti Puolan Tiedeakatemia puolalaisen fyysikon ja kemistin Maria Sklodowska-Curien 20. kuolinvuotismuistoa. Hän ensiksi huomasi uraanipikivälkkeen radioaktiivisuuden suuremmaksi kuin sen uraanipitoisuus edellytti ja löysi miehensä Pierre Curien kanssa pitkällisen analyysin jälkeen kaksi uutta radioaktiivista alkuainetta, poloniumin ja radiumin. Curie-puolisot osoittivat, että radioaktiivisissa ilmiöissä oli kysymyksessä alkuaineiden muuttuminen, ilmennyt energia oli lähtöisin atomien sisältä.

Muistotilaisuuteen oli saapunut Pariisista Mme Sklodowska-Curien tytär, prof. Irene Joliot-Curie, tunnettu työntekijä tieteen vainiolla. Hän luki tilaisuudessa äitinsä kirjoituksia työstään yldintieteen alalta. Hän kertoi, että vaikka hänen äitinsä eli Ranskassa 24-vuotiaasta lähtien, niin hänen lujat suhteensa Puolaan eivät koskaan hävinneet ja että hän nimitti Curien ensimmäisen löytönsä (poloniumi) syntymämaansa mukaan. Prof. Joliot-Curie kertoi myöskin kuinka hänen vanhempansa pelkäsivät sitä, että heidän keksintöjään voidaan väärinkäyttää sotatarkoituksiin.

Kunnioitetuksi hänen omasta työstään fysiikan ja kemian aloilla prof. Joliot-Curie nimitettiin Puolan Tiedeakatemian jäseneksi. Hänen aviomiehensä ja kanssatyöskentelijänsä Frederic sai samanlaisen kunniaosoituksen. Puolan valtioneuvosto antoi myöskin Irene Joliot-Curielle Työn lipun kunniamerkin.

Tiedemiehiä sekä idästä että lännestä osallistui muistotilaisuuteen, jonka puheenjohtajana toimi Puolan Tiedeakatemian biologian professori Jan Dembowski. College de Francen radiobiologian professori Antoine Lacassagne Pariisista luennoi radioterapian historiasta, mitä merkitystä oli Mme Sklodowska-Curien työllä lääketieteen alalla. Neuvostoliitosta saapunut tri V. Baranov luennoi radiologian kehityksestä. Varsovan Instituutin johtaja, tri F. Likaszczyk luennoi mitä merkitsee radioaktiiviset aineet eri tautien käsittelyssä.

Mme Eugenie Cotton, Mme Sklodowska-Curien entinen oppilas ja nykyinen Demokraattisten Naisten Kansainvälisen Liiton puheenjohtaja, esitti muistelmia kuinka Puolan naiset ovat auttaneet toisia naisia tieteellisen työn aloilla.

Samalla avattiin Varsovassa, siinä talossa jossa Mme Sklodowska-Curie syntyi 1867, museo. Näytteillä on laboratoriovälineitä, kirjeitä, asiakirjoja, valokuvia sekä muita muistoesineitä. Puola sai äskettäin Neuvostoliitosta lahjana Mme Sklodowska-Curtien ja V. I. Vernadskyn (1863—1945), neuvostoliittolaisen geofysiikon, välisen kirjeenvaihdon. Vernadsky työskenteli Pariisin laboratoriossa Mme Sklodowska-Curien kanssa.

Puolan Tiedeakatemia on myöskin julkaissut Mme Sklodowska-Curien 69 tieteen eri aloja koskevia kirjeitä, johon julkaisuun on prof. Joliot-Curie kirjoittanut alkuselostuksen.

Kansainvälinen tilanne parantumassa -- Nehru

New Delhi, Intia. — Pääministeri Nehru sanoi täällä lauantaina, että hän tuli Kiinassa vierailullaan vakuuttuneeksi siitä, että kansainvälinen tilanne on parantumassa.

"Huolimatta Kaakkois-Aasian sopimuksesta?", tiedustelivat sanomalehtimiehet.

"Niin, huolimatta Kaakkois-Aasian sopimuksesta", vastasi Nehru.

Nehru antoi ymmärtää, että Intia tulee lähiaikoina tunnustamaan Laosin ja Kambodian hallitukset. Hän sanoi, että Kambodia on täyttänyt suurimman osan Geneven sopimuksen ehdoista.

Hän huomautti, että monet Aasian probleemit — Korea, Taiwan, Indo-Kiina ym. — pitäisi ratkaista erikseen neuvottelun tietä.

13 arabialaisten johtajaa vangittu Algeriassa

Algiers, Algeria. — Ranskan ulkomaalegioona vangitsi lauantaina 13 arabialaisten johtajaa. Vangitsemiset toimitettiin Turgotissa ja Oranissa.

Viimeisinä päivinä on Algerian levottomuuksissa saanut surmansa 10 henkilöä. Täällä tiedotettiin lauantaina, että ranskalaiset joukot ovat jälleen pääsemässä kontrolliin Algerian itäosassa, jossa on käyty ankaria taisteluja algerialaisia sissijoukkoja vastaan.

Myrsky aiheutti vahinkoja Portugalissa

Lissabon, Portugali. — Viime lauantaina vallitsi ankara myrsky täällä Castelo Brancon alueella aiheuttaen paljon hävitystä ja 150 henkilöä loukkaantui.

Ankarat sateet ovat aiheuttaneet tulvia ja täällä on paikoitellen kaduilla kolme jalkaa vettä.

18 lasta sai surmansa räjähdyksessä

Rio de Janeiro. — Sao Paolosta tiedoitettiin viime lauantaina, että räjähdys rikkoi rakettitehtaan ja sen lähellä olevan koulun ja 18 oppilasta sai surmansa. Onnettomuus tapahtui Sao Paolon esikaupungissa Araponga-sissa.

Pariskunta sai surmansa autojen yhteentörmäyksessä

Peterborough. — Hamiltonilaiset mr. ja mrs. R. B. Irving saivat surmansa keskiviikkona Newcastlen pohjoispuolella autojen yhteentörmäyksessä ja heidän lapsenlapsensa 3-vuotiaan Mary Irvingin molempien jalkojen sääriluut murtuivat samassa onnettomuudessa.

Poliisin antamien tietojen mukaan mr. Irvingin auto luisti märällä asfaltilla ja suistui pehmeään tiensivuun ja sieltä takaisin poikki tien vastaan tulevaa trokia vasten.

Myrskyrahasto $3,593,054

Toronto. — Ontarion Myrskyrahasto nousi maanantaina $3,593,054. Sunnuntain ja maanantain aikana tuli rahastoon $51,880.31.

Lahjoituksia tuli Pariisista saakka. Koululaiset ovat keränneet huomattavan määrän avustusta. Macdonald High School Que. yksistään lähetti $103.20. Burlingtonin kunnasta lähetettiin rahastoon $1,984.50.

Bussi jokeen ja 10 matkustajaa loukkaantui

Ste. Agathe Des Monts, Que. — Montrealiin matkalla ollut bussi suistui viime keskiviikkona liukkaalta tieltä syöksyen suoja-aidan läpi North-jokeen noin mailin täältä etelään.

Onnettomuudessa loukkaantui 10 matkustajaa ja kuljetettiin sairaalaan. Onneksi ketään ei loukkaantunut vakavasti.

Bussin ajuri pelasti monta matkustajaa kylmästä vedestä. Kaikkiaan oli bussissa 30 matkustajaa.

Ankara myrsky Filippiineillä

Manila, Filippiinit. — Viime sunnuntaina vallitsi täällä ankara myrsky. Tuulen vauhti nousi 150 mailiin tunnissa. Yksi lapsi ja kolme kalastajaa saivat surmansa myrskyn johdosta.

Irakin lähetystö suljettu Moskovassa

Bagdad, Irak. — Täällä ilmoitettiin viime sunnuntaina, että Irakin Moskovan lähetystö suljetaan taloudellisten syitten takia. Irak tunnusti Neuvostoliiton 1944 ja siitä lähtien on sillä ollut lähettiläs Moskovassa.

Katosi metsästysmatkallaan

Little Current. — Viime lauantaina katosi 30 mailia täältä koilliseen Chathamista kotoisin oleva Murray Campbell metsästysmatkallaan. Maakuntapoliisi on järjestänyt etsinnän johon osallistuu noin 200 henkilöä.

Yhdysvallat ehdottanut a-neuvotteluja

Washington. — Presidentti Eisenhower sanoi keskiviikkona sanomalehtimiehille, että Yhdysvallat on lähettänyt Neuvostoliitolle uuden ehdotuksen neuvotteluista atomivoiman rauhalliseen tarkoitukseen käyttämisen hyväksi.

Samalla presidentti sanoi, että Moorehead Patterson on lupautunut toimimaan neuvotteluvaltuuskunnan johtajana.

Dulles on jättänyt asiasta nootin Neuvostoliiton Washingtonin lähettiläälle Georgi Zarubinille.

Suomessa todettiin 501 pienyritysten vararikkotapausta

Helsinki. — Kuluvan vuoden ensimmäisen puoliskon aikana pantiin Suomessa vireille kaikkiaan 501 vararikkoanomusta. Luku on yli kaksi kertaa suurempi kuin edellisen vuoden vastaavana aikana, jolloin vireille pantujen vararikkotapausten lukumäärä oli 223.

Vireille pannuista vararikoista oli 332 yksityisten 166 osakeyhtiön ja 3 muun yhteisön vararikkoa, joista kaikki olivat pääasiassa pienyrityksiä.

Yksityisistä vararikkovelallisista toimi 115 kaupan alalla, 40 teollisuuden, 8 maatalouden ja 169 muilla aloilla. Osakeyhtiöstä oli suurin osa, 110, teollisuusyhtiöitä. Kauppayhtiöitä oli 19.

Ranskan kansalliskokouksen valtuuskunta kutsuttu N.-liittoon

Pariisi. — Ranskan kansalliskokouksen valtuuskunta on kutsuttu vierailulle Neuvostoliittoon. Neuvostoliiton täällä oleva lähettiläs Sergie Vinogradov jätti kutsun kansalliskokouksen puheenjohtajalle Andre le Trocquerille torstaina.

15 matkustajaa sai surmansa kun bussi meni kumoon

Seoul, Korea. — Poliisi tiedoitti täällä torstaina, että 15 matkustajaa sai surmansa ja 19 loukkaantui kun bussi meni kumoon lähellä Chunchonia, joka on 30 mailia koilliseen täältä.

Sudet tappaneet 300 lammasta

Kirkland Lake. — Sudet ovat tappaneet Kirkland Laken ympäristöllä olevilta farmeilta noin 300 lammasta. Kaikkein eniten ovat sudet tappaneet lampaita Kearnsin ja Armstrongin townshipeissa.

Eräs farmari on 51 lampaastaan menettänyt 41 lammasta.

Floridassa kylmempi kuin Canadassa

Toronto. — Säätiedot osoittavat, että keskiviikkona oli Jacksonvillessa Floridassa, kylmempi kuin White Riverillä Canadassa. Lämpömittari White Riverillä osoitti 29 astetta keskiviikkona ja samana päivänä osoitti lämpömittari Jacksonvillessa, Floridassa, 28.8 astetta.

Tuomittiin kuolemaan vaimonsa murhasta

St. Catharines. — Viime perjantaina tuomittiin täällä oikeudessa Anunziato Tripodi kuolemaan vaimonsa murhasta.

Oikeudessa todistettiin, että hän oli murhannut vaimonsa Dominican viime heinäkuun 27. päivänä kuristamalla.

Poliittisen myrskyn oireita nähtävänä Länsi-Saksassa

Kapina hallituksen sydämessä -- Herriot: "Vain osan Eurooppaa käsittävä liitto on väliaikainen ratkaisu"

Bonn, Länsi-Saksa. — Konrad Adenauerin oman hallituksen sisällä käydään taistelua Saarin sopimusta vastaan. Ranska kieltäytyi viime lauantaina lähettämästä edustajaa Saksaan neuvottelemaan Saarin sopimuksesta.

Esiintyessään Länsi-Saksassa pidetyssä Saksan sosialidemokraattisen puolueen puoluekonferenssissa puolueen puheenjohtaja Ollenhauer selitti, että Lontoon ja Pariisin päätökset merkitsevät liittotasavallan (Länsi-Saksan) kieltäytymistä taistelusta Saksan jälleenyhdistämisen puolesta. Moisella perustalla ei Saksan sosialidemokraattinen puolue nio olla yhteistyössä.

Ollenhauer hyökkäsi samalla kiivaasti liittokansleri Adenaueria vastaan eräiden lausuntojen johdosta, jotka viittaavat siihen, että länsivaltojen kanssa aiotaan solmia erillinen rauhansopimus.

Liittokansleri Adenauer saa tuskin pitempää aikaa levätä Pariisin sopimusten tuomilla laakereillaan palattuaan USA:sta. Saarin kysymys on suurin huolen aihe. Paitsi sosialidemokraattisen opposition vastustusta on Adenauer nyt kokoomushallituksen suuren hajaannuksen edessä.

Vapaat demokraatit ovat aloittaneet avoimen kapinan sopimusta vastaan ja vastatuulet puhaltavat myös katolisessa keskustapuolueessa kun taas saksalainen puolue ja pakolaispuolue suhtautuvat sopimukseen arvostelevasti omaksumatta vielä lopullista kantaansa.

Sosialidemokraattinen opposition johtaja Ollenhauer huomautti puolueen johdon ylimääräisessä kokouksessa maanantaina, että Pariisin sopimukset ovat ristiriidassa Saksan yhdistämispolitiikan kanssa. Nämä sopimukset tehtiin juuri sillä hetkellä, jolloin kansainvälinen jännitys näytti helpottuvan, hän sanoi. Jos ne vahvistetaan, huomautti Ollenhauer, tulee Länsi-Saksasta lopullisesti erillinen itsenäinen valtio ja näin uhrataan myös Länsi-Saksan ulkopolitiikan suurin päämäärä tähän asti — Saksan yhdistäminen tälle asialle. Ollenhauer väitti lisäksi, että eräät Adenauerin lausunnot viittaavat siihen, että hän aikoo solmia erillisen rauhansopimuksen länsivaltain kanssa, minkä vuoksi voidaan odottaa Saksan jaon kestävän kauan.

Moskova. — Liitto, joka käsittää vain osan Eurooppaa, on ainoastaan väliaikainen ja epävarma ratkaisu, mainitsi Ranskan kansalliskokouksen entinen puhemies Edouard Herriot maanantaina. Tämä lausunto oli vastaus sähkeeseen, jonka hän oli saanut eräiltä korkeimman neuvoston jäseniltä Ranskan ja Neuvostoliiton diplomaattisten suhteiden uudestisolmimisen 30-vuotispäivän yhteydessä.

Herriot huomautti lisäksi vanhana tasavaltalaisena hartaasti toivovansa, että kaikki kansakunnat ja varsinkin Ranskan ja Neuvostoliiton voisivat työskennellä yhdessä pysyen rauhanomaisten olojen vallitessa.

Saksalaisen asetehtailijain katseet Canadaan

Lontoo. — Kaksi brittiläistä lehteä kertoo, että saksalainen asetehtailija Alfred Krupp suunnittelee kiinnittää pääomiaan Canadaan.

Evening News kertoo, että Krupp on rakennuttanut nostureita valmistavan tehtaan Canadaan. "Meidän tietojemme mukaan Ungavan lahden malmia kokeillaan Essenissä", kirjoitetaan mainitussa lehdessä.

Tiedonannossa sanotaan, että "Krupp on kosketuksissa tärkeitten canadalaisten kanssa".

Krupp tuomittiin sotarikollisena vankilaan, mutta vapaudettiin 1951.

Lokakuun vallankumouksen juhlaa vietetty Kremlissä

Moskova. — Neuvostoliiton pääministeri Malenkov osallistui ulkoministeri Molotovin järjestämiin diplomaattikutsuihin lokakuun vallankumouksen 37 vuosipäivän kunniaksi. Tilaisuuteen osallistuivat mm. USA:n lähettiläs Charles Bohlen, Ranskan, Britannian sekä toisten maiden lähettiläät.

Maljapuheessaan Molotov sanoi: "Juon maljan Neuvostoliiton ja Amerikan diplomaattisten suhteitten parantamisen puolesta."

Yhdysvaltain lähettiläs Bohlen sanoi vastauspuheessaan: 'Juon Neuvostoliiton ulkoministeri Molotovin, tässä huoneessa olevan kaikkein kokeneimman diplomaatin terveydeksi ja hänen seuraavan Washingtonin vierailun kunniaksi."

Saapuvilla olivat Neuvostoliiton kauppaministeri Anatas Mikojan, varapääministeri Lazar Kaganovich ja toinen varapääministeri Mikhail Pervukhin.

Ulkoministeri Molotov sanoi Ranskan lähettiläälle Joxelle: "Minulle on miellyttävää puhua Pariisista, vaikka minä olen ehdottomasti Pariisin sopimusta vastaan."

Nehru näki mitä merkitsee Kiinan ja NL:n yhteistyö

Intian valtuuskunnan jäsenet ihmettelivät työn vauhtia ja työläisten innostusta

Dairen, Mantahuria. — Intian pääministeri Nehru näki käydessään täällä tärkeässä satama- ja teollisuuskaupungissa mitä merkitsee Neuvostoliiton ja Kiinan yhteistoiminta käytännössä.

Vieraillessaan täällä Nehru kulutti pitkän aikaa katsellessaan Kiinan-Neuvostoliiton Yhteisen Laivarakennusyhtiön laivatelakkaa, jossa rakennetaan laivoja aina 5,000 tonnin kantoisiin saakka. Tämä telakka, jättiläismäisine Neuvostoliitossa valmistettuine koneineen, ensi vuoden alusta lähtien tulee Kiinan kansan omaksi. Tämä telakka on rakennettu Neuvostoliiton avulla ja nyt ovat kiinalaiset työläiset saaneet niin paljon ammattitaitoa, että he voivat ottaa tehtaan kokonaan käsiinsä ja tehdä mitä monimutkaisimpia töitä mitä laivarakennusalalla tarvitaan.

Nehru näki monta nuorta työläistä piirustusten mukaisesti työskentelemässä rautasorveissa sekä näki nykyaikaisen juuri valmistuneen 1,200 tonnin kantoisen hinaajan.

Intian lähetystön jäsenet olivat kertoneet Lontoon Daily Workerin kirjeenvaihtajalle Alan Winningtonille, että he olivat hämmästyneet työn vauhdista ja siitä innostuksesta mikä vallitsi työläisten keskuudessa.

Chibougamauhiin rakennetaan rautatie

Toronto. — Täällä ilmoitettiin maanantaina, että Canadian National Railways rakentaa rautatien Chibougamauhiin. Yhtiö ilmoitti maanantaina, että rautatien rakentaminen tulee maksamaan noin $100,000.

Chibougamauhin alueelta on löydetty rikkaita kuparikerrostumia. Alue on noin 350 mailia pohjoiseen Quebec Citystä.

Fordin tehtaalla joukkopiketeeraus

Windsor. — Viime lauantaina järjestettiin täällä olevalla Fordin tehtaalla joukkopiketeeraus. Kaikkiaan otti 1,200 piketeeraajaa kaikista eri unioista osaa tähän yhtenäisyysmielenosoitukseen.

Joukkopiketeerauksen oli järjestänyt UAW:n osasto 200. Viime perjantaina pantiin pois työstä Fordin 850 konttorityöläistä.

10 henkilöä kuoli häkämyrkytykseen

New York. — Kymmenen henkilöä, joista kuusi oli lapsia, kuoli häkämyrkytykseen viime sunnuntaina Manthanissa. Surmansa saivat mr. Edubridges Gonzales, hänen vaimonsa heidän kuusi lastaan ja heidän vieraansa Domingo Matos ja hänen vaimonsa.

Tokio. — Täällä tiedoitettiin tiistaina, että Kiinan kansantasavalta ilmoitti maanantaina luovuttaneensa Japanille 28 takavarikoitua kalastusalusta.

Rannikkovartiosto ilmoitti, että alukset saapuivat tiistaina Japaniin.

Työläisten saatava osansa kohonneesta tuotannosta

Suomen työväestö ei tule luopumaan palkankorotusvaatimuksistaan

Helsinki. — (DLP) Kaikesta hallituspuolueiden harjoittamasta pisteostöjen ylistelystä huolimatta työtätekevät käsittävät, etteivät ne loppujen lopuksi turvaa heidän elintasoaan, koska pisteostoihin tarvittavat miljardit on tarkoitus ottaa kansalta kerätyistä verovaroista. He muistavat lisäksi, että palkannauttijat maksavat veroista paljon suuremman osan kuin kaikki teollisuuden ja liikkeenharjoittajat yhteensä. Myös SAK:n toimenpiteitä petoksellisen pisteostopolitiikan tukemiseksi arvostellaan ankarasti.

Niinpä Suomen Kutomatyöväen Liiton Helsingin os. 35 totesi kuukausikokouksessaan 31. 10., että hallitusohjelma kaikkine pisteostoineen on jälleen työläisten ja kaikkien palkalla elävien pettämistä, sillä hinnat ja maksut jäävät vielä paljon korkeammiksi kuin ne vuonna 1951 olivat. Oikeutetusti kutomotyöläiset kysyvät: Keneltä otetaan suurin osa veroista, joilla maksetaan ns. tukipalkkiot? SAK:n toiminnasta he totesivat, että SAK on menetellyt työläisten keskusjärjestön arvoa ja vaikutusvaltaa alentavasti hyväksymällä pisteostot ja hallitusohjelman joka tähtää työläisten elintason jatkuvaan alentamiseen. Helsingin kutomatyöläiset päättivät vedota kaikkiin ammattitovereihinsa: "Muodostukoon nyt syntyneessä tilanteessa yhtenäinen ja luja rintama palkkojen korottamiseksi. Olkoon jokaisella työpaikalla valmiit taistelemaan elintasomme kohottamiseksi sekä muiden yhteisten etujemme ja oikeuksiemme puolustamiseksi."

Myös Otto Wuorion rakennusliikkeen työläiset pohtivat työmaakokouksessaan Herttoniemessä 29. 10. yleistä palkkatilannetta päättäen lähettää SAK:lle tiedoituksen, jossa sanotaan mm.: "Me emme hyväksy SAK:n siunaamaa pisteostopolitiikkaa, jossa tasaus maksetaan verovaroista. Meille kuuluu ja me vaadimme indeksistä johtuvan 5%:n palkankorotuksen rahassa, ja se on otettava työnantajain kukkarosta eikä kansalta kerätyistä verovaroista."

Kirjelmässä huomautetaan, ettei työläisillä olisi mitään hinnanalennuksia vastaan, mikäli niitä ei tarvitsisi veroina maksaa takaisin. Ovathan ne täysin ansaittuja, koska tuotanto on noussut huomattavasti ja juuri työläisten ansiosta. Rakennustyöläiset kehoittavat SAK:ta tästälähin toimimaan siten, että työläiset saisivat osuutensa kohonneesta tuotannnosta.

Burman ja Japanin välillä rauhansopimus

Tokio. — Burman ja Japanin välinen sotatila virallisesti viime maanantaina.

...rauhansopimuksen allekirjoittamisen jälkeen Japani myönsi Burmalle 250,000,000 punnan arvosta korvausta.

Japanin ulkoministeri Okazaki ja ...varaulkoministeri U. Kyaw ...kirjoittivat rauhansopimuksen.

Saksan aseistaminen on Suomen etujen vastaista

Suomen Rauhanpuolustajain Yhdistys antanut asiasta julkilausuman

Helsinki. — Viime torstaina julkaisi Helsingin Vapaa Sana seuraavan Suomen Rauhanpuolustajat r.y:n julkilausuman:

Suomen Rauhanpuolustajat r.y:n keskustoimikunta on maanantaina pitämässään kokouksessa käsitellyt Saksan jälleenaseistamisen kysymystä ja päättänyt antaa asiasta seuraavan julkilausuman:

"Saksan kysymys on jo pitkän aikaa ollut Euroopan polttavin ongelma. Ei vain Saksan kansa, vaan myös sen naapurikansat, jotka ovat joutuneet kokemaan suunnattomia kärsimyksiä fasistien häikäilemättömien valloitus- ja tuhosotien johdosta, ovat nousseet ankaraan vastarintaan Saksan jälleenaseistamista vastaan. Tämä vastarinta huipentui taistelussa Euroopan Puolustusyhteisösopimusta vastaan ja varsinkin Ranskan kansan laajojen joukkojen aktiivinen toiminta esti Euroopan Puolustusyhteisösopimuksen vahvistamisen.

Nyt Atlantin liiton johdolla asevarustelua kiihdyttävät piirit aikovat toista tietä toteuttaa suunnitelman Yhdysvaltain aseistamasta koko Eurooppaa valvovasta Länsi-Saksan armeijasta. Lontoon sopimus, jonka vahvistaminen tulee lähiaikoina Ranskan, Italian ja Englannin parlamenttien käsittelyyn, on pääasialliselta sisällöltään samanlainen kuin raukesut ns. Euroopan Puolustusyhteisösuunnitelma. Tilanteen vaaraa on vielä suuresti kärjistänyt Länsi-Saksan liittäminen Atlantin sopimukseen.

Me suomalaiset voimme olla eri mieltä Itä- ja Länsi-Saksan yhteiskunnallisista järjestelmistä. Mutta jos pyrimme maamme rauhan turvaamiseen, emme voi olla eri mieltä siitä, että maallemme merkitsee kohtalokasta vaaraa militarismin uudelleennousu Saksassa ja Saksan kahtiajaon kärjistyminen.

Saksan armeijan uudelleenmuodostaminen, jota Länsi-Saksassa parhaillaan toteutetaan Hitlerin aikaisten upseerien johdolla, merkitsee aseiden antamista jälleen fasistien käsiin. Se on omiaan elvyttämään myös meidän maassamme aikaisempien fasististen piirien toimintaa, jotka aina ovat nojanneet Saksaan ja kytkeneet maamme, jopa kansan valitseman eduskunnan sivuuttaen, tuhoisiin seikkailuihin Saksan rinnalla. Päätös liittää Länsi-Saksa Atlantin liittoon lisää sodan vaaraa myös meidän maamme kohdalla.

Maamme rauhallisesta tulevaisuudesta huolehtivien kansalaisten on täysi syy yhtyä Euroopan eri puolella nouseviin vaatimuksiin Saksan jälleenvarustamisen estämisestä ja yhtenäisen rauhanomaisen Saksan muodostamisesta Itä- ja Länsi-Euroopan maiden yhteisillä neuvotteluilla, joi-

(Jatkuu 2. sivulla)

Lapsihalvaustautia Britanniassa

Lontoo. — Skotlannissa on suljettu noin 100 koulua Baffshiren, Aberdeenin ja Prestwickin alueilla lapsihalvauksen takia.

Bedfordissa, Englannin keskiosassa, on todettu ainakin viisi lapsihalvaustapausta ja paikalliset terveysviranomaiset ovat kehoittaneet asukkaita välttämään kokoontumasta suurempaa määrää ihmisiä yhteen paikkaan.

VIIME TIEDOT

Toronto. — Trinityn vaalipiirissä täytevaaleissa johtaa liberaali Carrick 4,439 äänellä liittoparlamentin vaaleissa. Seuraavalla sijalla oli konservatiivi Woodside 3,486 äänellä!

York Westissä johtaa täytevaaleissa konservatiivi Hamilton 12,295 äänellä liberaalien ehdokkaan 9,242 ääntä vastaan.

Stormont, Ont. — Täällä johtaa parlamentin täytevaaleissa liberaali Lavigne 10,081 äänellä konservatiivien ehdokkaan Dickin äänimäärän ollessa 9,450.

St. Lawrense-St. George, Que. — Liberaalipuolueen ehdokas johtaa täällä 6,262 äänellä, konservatiivien ehdokkaan De Volpin tähän mennessä saadun äänimäärän ollessa 4,249.

St. Antoine-Westmountin vaalipiirissä liberaalien ehdokas Marier johtaa 10,428 äänellä konservatiivien ehdokkaan Chambersin äänimäärän ollessa 6,642 ääntä.

Selkirkissä, Man. CCF:n ehdokas Bryce on saanut maanantai-iltaan mennessä 2,808 ääntä ja seuraavalla tilalla on liberaali Shanski 1,949 äänellä.

Halifax. — Kolme henkilöä hukkui täällä maanantaina kun lauttalaiva törmäsi yhteen Canadan laivaston laivan kanssa. Kahdeksan henkilöä loukkaantui onnettomuudessa.

Massey-Harrisin työläiset päättivät jatkaa lakkoa

Yhtiön yritys murtaa lakko äänestyksen kautta epäonnistui täydellisesti

Toronto. — Lakossa olevat Massey-Harris-Fergusonin työläiset äänestivät perjantaina lakon jatkamisen puolesta. Lakon jatkamisen puolesta annettiin 72.9 prosenttia äänistä.

Viime viikolla oli yksityisen gallup-äänestystä toimittaman yhtiön toimesta yritetty äänestystä lakossa olevien työläisten keskuudessa ja yhtiön sormet uskotaan olleen pelissä mukana.

Lakko on jo kestänyt yli kahden kuukauden Massey-Harris-Fergusonin tehtaalla. Lakkoäänestyksen toimitti union vaalikomitea. Äänestys toimitettiin niin ettei kukaan, joka ei ollut lakossa, olisi voinut äänestää. Jokaisen union jäsenen oli jätettävä jäsenkirjansa äänestäissään.

Massey-Harris aikaisemmin lupasi 250 työläiselle 5 sentin tuntipalkankorotuksen, jonka työläiset hylkäsivät.

United Automobile Workers union kansainvälinen edustaja Paul Siren sanoi, että lakkolaiset osoittivat äänestyksessä vihaavansa niitä lehtiä, jotka yrittivät saada lakkolaisia takaisin työhön.

"The Globe and Mail toimituskirjoituksessaan yritti kuvata union vaaleja sekä union jäseniä epäreheilliseksi", sanoi mr. Siren. "Tosiasiassa meidän unioillamme on kokemusta toimittaa salainen äänestys sekä muutakin monien vuosien ajan."

UAW:n paikallisosaston puheenjohtaja Kearns sanoi, että unioilla ei ole syytä pelätä äänestystä.

Äänestystä oli valvomassa Ontarion pääsovittelija Louis Fine.

USA:n ja sen liittolaisten pommituksissa kuoli 40,000 hanhea

Bonn, Länsi-Saksa. — Eräs lainlaatijakunnan jäsen sanoi viime lauantaina, että amerikkalaisten ja brittiläisten ilmapommitusharjoituksien johdosta 40,000 villihanhea on saanut surmansa ja ne ovat aiheuttaneet suuria vahinkoja äyriäiskalastajille.

Postikonttori paloi poroksi

Moonstone. — Viime sunnuntaina paloi poroksi Midlandin ja Orillian välillä oleva kauppa, jossa oli postikonttori. Tulipalon aiheuttamat vahingot arvioidaan $75,000.

Sault Ste. Marie voi saada erikoista työttömyysavustusta

Ottawa. — Sault Ste. Marien pormestari C. H. Smale sanoi maanantaina työministeri Greggin sanoneen hänelle, että Sault Ste. Marie voi saada erikoista työttömyysavustusta. Hän sanoi että työministeriö tulee harkitsemaan työttömyysavustusta Sault Ste. Mariella.

Pormestari Smale oli 10 henkilöä käsittävän lähetystön puhemiehenä, joka kohtasi työministerin maanantaina.

Pormestari sanoi, että 18 pros. Sault Ste. Marien työläisistä on työttömänä. Tämän lisäksi hän sanoi, että työttömyys lisääntyy talven aikana.

Lähetystö pyysi hallitusta maksamaan korkeampaa työttömyysavustusta ja pidentämään vakuutusmaksuaikaa.

Työministeriö lupasi harkita teitokentän rakentamista Sault Ste Marieen.

VAPAUS
(LIBERTY) — Independent Labor Organ of Finnish Canadians. Established Nov. 6, 1917. Authorized as second class mail by the Post Office Department, Ottawa. Published thrice weekly: Tuesdays Thursdays and Saturdays by Vapaus Publishing Company Ltd., at 100-102 Elm St. W., Sudbury, Ont., Canada.

Telephones: Bus. Office OS. 4-4264 Editorial Office OS. 4-4265. Manager E. Suksi. Editor W. Eklund. Mailing address: Box 69, Sudbury, Ontario. Advertising rates upon application. Translation free of charge.

TILAUSHINNAT:

Canadassa:	1 vk. 7.00	6 kk. 3.75
		3 kk. 2.25
Yhdysvalloissa:	1 vk. 8.00	6 kk. 4.30
Suomessa	1 vk. 8.50	6 kk. 4.75

Epäluottamuslause 'Iken' hallitukselle

Vaikka tätä kirjoittaessa (perjantaina) ei olekaan vielä käytettävissämme yksityiskohtaisempia tietoja siitä missä määrin Yhdysvaltain valitsijat voivat tiistaisissa vaaleissa suorittaa "apuharvennusta" kummankin valtapuolueen taantumusvoimien riveissä — mikä sellaisenaan on vaikea tehtävä suurille valitsijajoukoille — niin kaikesta huolimatta on selvää, että demokraattipuolueen voitto ja presidentti Eisenhowerin johtaman republikaanipuolueen tuntuva vaalitappio on yhdysvaltalaisten antama selvä epäluottamuslause "Iken" hallituksen nykyiselle sisä- ja ulkopolitiikalle.

Äänestäessään republikaanipuoluetta vastaan ja demokraattien puolesta, Yhdysvaltain kansalaiset sanoivat asiallisesti, että he eivät usko Eisenhowerin lupauksiin, että "hyvä aika on nurkan takana", että he pitävät Eisenhowerin hallitusta vastuussa siitä fasistisesta noitajahdista, mitä on senaattori McCarthyn johdolla harjoitettu, ja että he eivät halua olla missään tekemisissä sen sekkailupolitiikan ja sotavillityksen kanssa, mitä Eisenhowerin ulkopolitiikka edustaa.

Demokraattien vaalivoitto on sitäkin mielenkiintoisempi kun muistetaan, että republikaanien taantumuksellinen johto meni "kommunismivastaisessa" noitajahdissaan jo niin pitkälle näiden vaalien edellä ja aikana, että esittivät julkisia syytöksiä, joiden mukaan demokraattipuolue syyllistyi pitkänä hallituskautenaan "kahdenkymmenen vuoden aikana harjoitettuun maanpetokseen". Toisin sanoen, republikaanit leimasivat arvossa pidetyn presidenttivainajan Rooseveltin, sekä hänen "uuden jaon ohjelmansa", ynnä sotatoimensa fasismin kukistamiseksi "isänmaan petturuudeksi" eli valtiopetokseksi! Mutta tästä hysteerisesta mustamaalauksesta huolimatta, tai ehkä mieluummin sen vuoksi, yhdysvaltalaiset äänistivät republikaaneja vastaan ja demokraattien puolesta!

Niin irooniselta kuin se tuntuukin, atomi- ja vetypommia kaikkialla heristelevät republikaanipuolueen johtajat turvautuivat vaalikampanjansa loppuvaiheessa myös "rauhanrakkauteen". Käyttäen hyväkseen demokraattipuolueen entisen presidentin Harry S. Trumanin sotaseikkailua Koreassa, republikaanipuolueen sotaiset johtajat, aina presidentti Eisenhoweriin asti, löivät rintoihinsa ja sanoivat, että he saivat lopetetuksi sen vihatun, hyödyttömän ja tuomitun sodan, minkä demokraattipuolueen hallitus aloitti. Tämä oli voimakas ase republikaanipuolueen johtajien käsissä, semminkin kun demokraattipuolueen johto ei tunnustanut virhettään Korean sodan aloittamisen suhteen. Mutta yhdysvaltalaiset valitsijat eivät sittenkään luottaneet republikaanien "rauhanrakkauteen", vaan sanoivat, noin kuvaannollisesti puhuen, että he vaativat "tekoja puheiden asemesta" ja Eisenhowerin teot ulkopoliittisella alalla ovat tähän asti olleet hyvin sotaisia. Atomiaseiden kieltämisen asemesta Eisenhowerin hallitus on rakentanut kuumeisella kiireellä yhä suurempia ja "parempia" atomi- ja vetyaseita. Sen sijaan että se olisi pyrkinyt kansainvälisen jännitystilanteen huojentamiseen, Eisenhowerin hallitus on käyttänyt kaikkia mahdollisia ja mahdottomia keinoja kansainvälisen jännitystilanteen kärjistämisen hyväksi. Maailman rauhaa turvaamaan muodostetun YK:n lujittamisen asemesta Eisenhowerin hallitus on vaatimalla vaatinut uusia sotaliittoja niin Euroopassa kuin Aasiassakin, sekä Saksan imperialismin ja Japanin militarismin uudelleen aseistamista. Ei siis ole lainkaan ihme vaikka yhdysvaltalaiset isänmaanystävät viittasivatkin kintaalla sotaisten republikaanien "rauhanrakkauteen".

Vaikka Eisenhowerin hallitus ja sen takana olevat sotaiset pääomapiirit yrittävätkin pienennellä republikaanien vaalitappion merkitystä, niin selvää kuitenkin on, että Yhdysvaltain rauhaarakastava, demokraattinen ja edistysmielinen kansa on antanut Eisenhowerin hallitukselle epäluottamuslauseen ja pannut hyvin näkyvälle paikalle varoitusmerkiksi punaisen valon sanoen, että "tähän asti, mutta ei yhtään pitemmälle".

Se diplomaattien "mutta"

CP:n tiistaisen uutistiedon mukaan Canadan edustaja, mrs. K. G. Montgomery ilmaisi YK:n istunnossa liittohallituksemme kannan kansainväliseen sopimukseen nähden inhimillisten oikeuksien suhteen. Hänen kerrotaan "ilmaisseen Canadan kannatuksen tämän inhimillisten oikeuksien sopimuksen suhteen, mutta esitti kuitenkin vastaväitteitä sopimuksen eri pykäliä kohti".

Toisin sanoen, mrs. Montgoremy seurasi diplomaattien ikivanhaa ohjetta, minkä perusteella on "periaatteessa" kannatettava kaikkia hyviä asioita, mitä kansanjoukot haluavat, "mutta" samalla on "käytännössä" vastustettava kaikkea sitä, mikä tekee mahdolliseksi tämän hyvän asian toteuttamisen.

Kuten tiedetään YK:n Yleiskokouksen sosiaalisen valiokunnan käsiteltävänä on asiallisesti puhuen kaksikin asiakirjaa. Yksi niistä koskee taloudellisia, sosiaalisia ja sivistyksellisiä oikeuksia ja toinen kansalais- ja poliittisia oikeuksia.

Ensimmäinen sopimus takaa oikeuden vapaaseen ammatin ja työn valintaan, kohtuullisen palkan ja työehtojen saamiseen, ammattiyhdistyksiin liittymisen sekä sosiaaliturvan, oikeuden ja tyydyttäviin asunto- ja ravitsemusolosuhteisiin. Miehille ja naisille on maksettava sama palkka työstä.

Tällainen on perusolemukseltaan tämä asiakirja. Mutta yllämainitussa uutistiedossa kerrotaan Canadan edustajan sanoneen "kannatuksensa" varauksekši, että "meidän on vaikea kuvitella selvää määritelmää sen suhteen sen artiklain suhteen. Hän mainitsi erikoisesti sellaiset asiat kuin kohtuulliset palkat, säädyllinen elintaso, terveelliset työolosuhteet, riittävä ravinto ja riittävän hyvä elintaso.

Toisin sanoen, kaikki tämän asiakirjan käytännölliset puolet, mukaan lukien "sama palkka samasta työstä" niin naisille kuin miehillekin, ovat mrs. Montgomeryelle yli ymmärryksen meneviä asioita, niin hänen kohdallaan on!

Mitä taas tulee toiseen asiakirjaan, sosialististen, sivistyksellisten ja poliittisten oikeuksien suhteen, niin tässäkin asiassa mrs. Montgomeryn täytyi liittyä Yhdysvaltain edustajistoon, joka yritti kiemurrella itsensä pois tällaisten velvollisuuksien tunnustamisesta, jota voitaisiin yrittää rotusortoa ja lynkkausta "mustalla vyöhykkeellä" etelävaltioissa.

Meistä tuntuu, että mrs. Montgomery tekisi paremman palveluksen Canadan kansalle ja valtiolle jos hän esittäisi varauksettoman kannatuksensa, ilman mitään "muttia" ja "jossia" inhimillisten oikeuksien sopimuksen kansainvälisen sopimuksen puolesta.

SYNTYMÄPÄIVIÄ

August Saari, Waters Township, Ont., täyttää 70 vuotta marraskuun 7 pnä, eikä marraskuun 11 pnä, kuten viime torstain lehdessä sanottiin.

Emil Raunio, Websters Corner, B.C., täyttää 60 vuotta huomenna, marraskuun 10 päivänä.

Yhdymme sukulaisten ja tuttavien onnitteluihin!

Mitä muut sanovat

EUROOPAN PORVARIT EISENHOVERIA PUOLUSTAMASSA

Lontoo. — Yhdysvaltain vaalien tulokset tiedotettiin Euroopan lehdistössä suurin otsikoin viime viikolla. Vaalien tulokset aiheuttivat myöskin kaikenlaisia arvioita.

Tukholman "Expressen" kirjoittaa, että nyt voidaan Yhdysvaltain ulkopolitiikkaa mahdollisesti muuttaa.

Sveitsissä, Baselissa ilmestyvä "Arbeiter Zeitung" kirjoittaa: "Demokraattipuolueen voitto tulee myönteisesti vaikuttamaan Yhdysvaltain ulkopolitiikkaan koska se vapauttaa Eisenhowerin niistä kahleista, joilla hän oli kiinnitetty taantumusryhmiin, jotka toimivat ulkomailla yhtä röyhkeästi kuin kotimaassaan voittojen hankkimisessa."

Bernissä ilmestyvä "Tageblatt" sanoi, että "presidentti Eisenhowerin on, erikoisesti ulkopoliittisissa asioissa parempi toimia kun demokraattipuolue hallitsee kongressia."

"Demokraatit tulevat voittamaan Iken", kirjoittaa Lontoon iltalehti "The Star".

"Tappion kärsineen nimi oli McCarthy", sanoi Berliinin "Der Abend" toimituskirjoituksessaan.

* * *

MITÄ KUULUU JA KUKA KASKEE "HYPPIVÄLLE JOELLE"

Senaattori Joe McCarthy on taaskin valitellut 'kohtaloansa' ja sanonut olevansa vakuuttunut siitä, että senaatti tulee äänestämään sen puolesta, että häntä on nuhdeltava halvektivan ja edesvastuuttoman käyttäytymisensä vuoksi, johon tietoinen Amerikka hymähtää ja vastaa: Jo oli aikakin!

Ilmeistä on, että valittava McCarthy etsii myötätuntoa itseään kohtaan, kun hän ilmoittaa, että "minä en tule puolustamaan itseäni senaatin edessä", vaan sen sijaan hän tulee esittämään juttunsa Amerikan kansalle — ikäänkuin se ei nyt jo olisi kaikkien tiedossa! Tämä tahtoo sanoa, että McCarthy tulee vetoamaan kaikkiin niihin fasistimielisiin aineksiin, jotka joko tieten tai tietämättömyydessään ja sokeudessaan antavat joko hyväksymisensä tai anteeksiantonsa McCarthyismille. Siitä olemme kuitenkin täysin varmoja, että nämä ainekset tulevat olemaan vain hyvin pientä vähemmistöä Amerikan kansasta. — Työmies-Eteenpäin.

Ilman lämpeneminen johtaa koivumetsän tuhoon

Quebec. — Noin 25,000 miljoonaa kuutiojalkaa valkoista ja keltaista koivua on tuhoutunut Atlannin rannikon maakunnissa, Quebecissa ja Mainen valtiossa koska Itä-Canadan ilma on tullut lämpimämmäksi, sanoo tri Rene Pomerleau, joka toimii liittovaltion hallituksen metsäpatologian laboratorion johtajana Lavalyliopistossa. Hän sanoo tämän "taudin" tuhonneen tähän mennessä noin 175,000 neliömailia koivumetsiä ja että se leviää yhä edelleen.

Tri Pomerleau sanoi, että ajatus koivumetsien kuolemisesta sään lämpenemisen takia esitettiin ensimmäisen kerran vuonna 1943, mutta se hyljättiin kun uskottiin hyönteisten ja itiöiden olevan syyllisiä siihen. Hän sanoi tri D. Redmondin New Brunswickista kokeilleen tällä lämpöteorialla sitten, että hän asetti nihkölangat maahan puiden alle, ollen siten ensimmäinen henkilö, joka aiheutti keinotekoisesti tämän taudin puihin. Sitten vuoden 1875 tietoja tutkiessaan hän on todennut, että heinä- ja kesäkuun keskimääräinen lämpötila on kohonnut 20 vuoden kuluessa kolmella Fahrenheitin asteella.

Monet muut puulajit ovat alkaneet myös osoittamaan tämän taudin oireita, varsinkin vaahterat, sanoi tri Pomerleau. Hän ei voinut sanoa tuleeko kuolema saraus leviämään Ontarioon koska tässä maakunnassa vallitsee erilaiset olosuhteet kuin meren läheisissä maakunnissa.

Tilanne on erikoisen vakava Quebecin maakunnassa, jossa on kasvamassa suurimmat koivumetsät — seuduille, joissa oli metsäpaloja 75 — 120 vuotta sitten.

Tri Pomerleau sanoi tutkimusten osoittaneen, että ilman lämpeneminen on syynä tähän koivujen kuolemiseen eikä muut luonnon hyönteiset.

— Canadan rautateiden tulot vähentyivät kuluvan vuoden kahdeksan ensimmäisen kuukauden aikana yhdellätoista prosentilla viime vuoden vastaavaan aikaan verrattuna.

N-liiton Canadan kaupan kehittämisen puolesta

Neuvostoliitto noudattaa ulkomaankaupassaan johdonmukaisesti kaikkien maiden kansallisen suvereenisuuden kunnioittamisen, osapuolten täydellisen tasa-arvoisuuden ja keskinäisen hyödyn periaatetta. Pitäen lähtökohtana kahden — sosialistisen ja kapitalistisen — järjestelmän rauhanomaisen rinnakkaisen olemassaolon mahdollisuutta Neuvostoliitto näkee ulkomaankauppayhteyksien laajentamisessa kansojen lähentymisen, kansainvälisten suhteiden jännityneisyyden lieventämisen ja rauhan lujittamisen erään tärkeimmän keinon.

Neuvostoliitto käy nykyään kauppaa enemmän kuin 50 ulkomaan kanssa. Se myy ulkomaille viljaa, puutavaraa, mangaani- ja kromimalmia, naftaa ja naftatuotteita, kivihiiltä ja antrasiittia, lannoitteita, turkiksia, puuvillaa, harkkorautaa, ferroyhdistyksiä, paperia, sokeria, pumpulikankaita sekä teollisuuskoneistoa, kulkuvälineitä, traktoreita, maatalouskalustoa ja paljon muita tavaroita.

Samaan aikaan Neuvostoliitto ostaa länsimailta aluksia, teollisuuskalustoa, värimetalleja ja valssirautaa. Se on eräs suurin villan, vuotien, juutin, kaakaopapujen, höysteiden, lihan ja lihajalosteiden, meijerivoin ja kasvisöljyn, eläinrasvan, kalajalosteiden, sitrushedelmien, kankaiden, villalangan, keinosilkin ja muiden tavaroiden ostaja.

Kuluvan vuoden alkupuolella oli Neuvostoliiton ulkomaankauppavaihto 30 prosenttia suurempi kuin viime vuonna samaan aikaan. Neuvostoliitto on solminut kauppasopimuksia Norjan, Belgian, Ruotsin, Egyptin, Hollannin, Islannin, Iranin, Suomen, Uruguayn ja Libanonin kanssa. Kaikki nämä kauppasopimukset edellyttävät tavaratoimitusten huomattavan kasvun vuoteen 1953 verraten sekä tavaranvaihdon laajentamisen mahdollisuuden tulevaisuudessa. Niinpä esimerkiksi Neuvostoliiton ja belgialais-luxemburgilaisen talousliiton välillä on tehty sopimus tavaranvaihdon laajentamisesta vuonna 1954 enemmän kuin kaksinkertaisesti viime vuoteen verraten. Kuluvan vuoden heinäkuussa Neuvostoliitto solmi Suomen kanssa sopimuksen tavaratoimituksista vuoksiksi 1956—1960.

Tänä vuonna ovat vilkastuneet tuntuvasti kauppayhteydet Neuvostoliiton ja Englannin välillä. Moskovassa on käynyt noin 60 englantilaisen suurimman liikkeen toista sataa johtajaa ja vastuunalaista edustajaa joiden kanssa on solmittu monen sadan miljoonan ruplan sopimuksia aluksien, vasarapuristimien, sähkövoimakoneiden, metallinleikkuukoneiden, kutoma- ja ravintoaineteollisuuden tuotantokoneiston sekä kaapelitarpeiden toimittamisesta Neuvostoliitolle. Neuvostoliitto vuorostaan toimittaa Englannille sellaisia tärkeitä tavaroita kuin puutavaraa, mangaanimalmia, jalometalleja, puuvillaa, harkkorautaa ym.

Neuvostoliiton ulkomaankauppajärjestöt ovat solmineet useita sopimuksia tavaratoimituksista myöskin länsisaksalaisten liikkeiden kanssa. Neuvostoliiton—Turkin kaupankäynti on myöskin uudistunut.

Neuvostoliitto on suhtautunut huomaavaisesti Canadan kauppa- ja sotateollisuusministerin Howen radiopuheeseen Canadan halusta aloittaa kauppaneuvottelut Neuvostoliiton kanssa. Howen radiopuheen johdosta Canadassa oleva Neuvostoliiton suurlähettiläs Tshuvahin sanoi kv. helmikuussa sanomalehtikonferenssissa, että Neuvostoliiton ulkomaankauppajärjestöt ovat valmiit neuvottelemaan canadalaisten liikkeiden ja järjestöjen kanssa konkreettisten sopimusten solmimisesta keskinäisen kaupan järjestämisestä sekä myöskin Neuvostoliiton laiva- ja teollisuuskalustotilausten sijoittamisesta Canadaan pitäen silmällä näiden tilausten täyttämistä lähimpinä vuosina.

Neuvostoliiton ulkomaankauppajärjestöt ovat jo ostaneet Canadasta ohraa, lihasäilykkeitä, raakanahkaa ja viskoosiselluloosaa. Sitäpaitsi ne ovat tarjonneet canadalaisille liikkeille rahtilaivojen, merihinaajien, troolarien, voimakoneiden sekä selluloosa- ja paperiteollisuuden samoin kuin myöskin säilyketeollisuuden tuotantokoneiston tilauksia.

Näiden vastineeksi on canadalaisille liikkeille tarjottu Canadan taloudelle niin tärkeitä tavaroita kuin mangaani- ja puuvillateollisuuden tuotteita, harkkorautaa, turkiksia ja muita tavaroita. Valitettavasti on kuitenkin todettava, ettei canadalaiset liikkeet ole ostaneet Neuvostoliitolta näitä tavaroita lukuunottamatta vähäistä määrä turkiksia.

Näinollen käytännöllisesti Neuvostoliiton—Canadan kauppa on toistaiseksi yksipuolista rajoittuen Neuvostoliiton ostoksiin. On itsestään selvää, etteivät Neuvostoliiton ostokset Canadasta voi kehittyä kyllin laajoiksi, koska niillä ei ole sellaista vankkaa pohjaa kuin keskinäinen tavaranvaihto.

Esimerkiksi Neuvostoliiton ulkomaankauppajärjestöt ovat jo aikoja sitten sanoneet olevansa valmiit ostamaan Canadasta monta tuhatta tonnia voita sillä ehdolla, että Canada ostaa Neuvostoliitosta mangaani ja kromimalmia.

Onko tällainen tavaranvaihto edullista Canadalle? On ehdottomasti. Canadalaisten virallisten tilastotietojen mukaan kv. toukokuun lopulla oli Canadan jäähdytyslaitoksissa suunnattomia voivarastoja — noin 23,000 tonnia eli miltei 40% enemmän kuin viime vuoden toukokuussa. Kv. kesäkuun loppuun mennessä nämä voivarastot kasvoivat 33,000 tonniin. Samaan aikaan kv. 5 kuukauden aikana Canadan onnistui myydä ulkomaille voita ainoastaan noin 40 tonnia. Neuvostoliiton ehdotus kiinnitti luonnollisesti canadalaisten meijeriliikkeiden suurta huomiota. Mutta neuvostoliittolaisen mangaani- ja kromimalmin ostajaa ne eivät ole toistaiseksi löytäneet, vaikka Canada tuo joka vuosi suuret määrät näitä malmeja muista maista. Esimerkiksi viime vuonna Canada osti ulkomailta 68,000 tonnia mangaanimalmia ja 120,000 tonnia kromimalmia.

Mitä tulee canadalaisten laivojen ja muun kaluston tuontiin Neuvostoliittoon, niin canadalaisten lehtitietojen mukaan näiden tavaroiden myynnistä Neuvostoliitolle erikoisesti kiinnostuneiden liikkeiden on ollut pakko pidättäytyä näiden tavaroiden konkreettisista tarjouksista, koska enemmistö näistä tavaroista on laskettu "strateegisiin" tavaroihin, joiden vienti Neuvostoliittoon on kielletty.

"Strateegisiin tavaroihin" on laskettu laaja tavaranimistö. Idän-kaupasta kiinnostuneet länsimaiden liikepiirit panivat paljon toivoa useiden länsimaiden, siinä luvussa myöskin Canadan, hallitusten hiljattain toteuttamaan "strateegisten tavaroiden" nimistön supistukseen. Mutta tämän supistuksen tulokset eivät olleet niille lohduttavia. "Strateegisten tavaroiden" nimistöstä poistettiin ainoastaan ne tavarat, joita Neuvostoliitto ja kansandemokraattiset maat vievät itse ulos taikka tuottavat niitä suuret määrät, kuten esimerkiksi raakanaftaa, dieselien polttoainetta, platinaa, traktoreita, autorenkaita ym. Näinollen ei tämä tarkistus poistanut diskriminointipolitiikkaa kaupankäynnissä Idän kanssa, jota useiden länsimaiden hallitukset toteuttavat, kuten länsimaiden liikepiirit sanovat.

Neuvostoliitto ja kansandemokraattiset maat eivät myy tavaroitaan länsimaille "strateegisten" ja "ei-strateegisten" tavaroiden periaatteen mukaan, vaan pitäen pohjana näiden tavaroiden kysyntää ja tarjousta näiden maiden markkinoilla, ts. tavallisilla, kansainvälisessä kaupankäynnissä tavaksitulleilla periaatteilla.

Canada voisi nähtävästi myöskin noudattaa tällaista periaatetta kaupankäynnissä Neuvostoliiton kanssa. Canadalaiset liikkeet voisivat ostaa Neuvostoliitosta monenlaisia tavaroita ja myydä taas Neuvostoliitolle omia tavaroitaan kummallekin maalle edullisilla ehdoilla.

Mitä tulee Neuvostoliittoon, niin sen näkökanta on selvä. Se on valmis laajentamaan kaupankäyntiä Canadan kanssa tasa-arvoisuuden pohjalla kummallekin maalle edullisilla ehdoilla. Tällainen kaupankäynti olisi Neuvostoliiton ja Canadan kansojen etujen mukaista ja se edistäisi myöskin poliittisten ja kulttuuriyhteyksien parantumista näiden maiden kesken, mikä taasen vastaisi rauhan ja turvallisuuden lujittamisen etuja koko maailmassa.

Sanomalehtisensuuri lopetettu Japanissa ja Koreassa

Tokio. — Täällä ilmoitettiin tiistaina, että Yhdysvaltain sanomalehtisensuuri on lopetettu täällä ja Koreassa. Sensuuri asetettiin voimaan joulukuussa 1950.

Yhdysvaltain puolustusdepartmentin tiedonannossa sanottiin, että sensuuri lopetettiin siksi koska sotatilanne Koreassa ei vaadi sen voimassapitämistä ja koska sotavoima on huomattavasti vähennetty.

Marraskuun suurlakko Suomessa vuonna 1917

T.k. 14 pnä on kulunut 36 v. Suomen työväenliikkeen ja Suomen vallankumoushistorian ja itsenäisyystaistelun eräästä kunniakkaimmasta merkkipäivästä, marraskuun suurlakon alkamisesta 1917. Yhtenäisen työkansan luokkavoima oli valtava, työ pysähtyi tehtaissa ja pelloilla, koulut ja virastot suljettiin, mutta porvarillisenemmistöisessä eduskunnassa alkoi sitävastoin herkeämätön puuha, eduskunnan oli kiireesti hyväksyttävä ja säädettävä työkansan vaatimia lakeja, jolta se siihen mennessä oli joko hylännyt tai siirtänyt.

"Hakien itselleen liittolaista venäläisistä sortajista Suomen herraspuolueet viime kesänä astuivat järjestelmällisesti laittomuuden tielle, vieläpä eduskunnan laittoman hajoittamisen kannattajiksi. Kun Venäjän hallitus ryhtyi pistimillä estämään laillisen eduskuntamme kokoontumista, olivat suomalaisetkin sortohenget niiden pistimien takana", lausutaan silloisen sosialidemokraattisen eduskuntaryhmän marraskuun alussa 1917 esittämässä 'Me vaadimme'-ohjelmassa.

Eduskunnalla oli jo heinäkuun aikana ollut samanlainen nopea työntahti. Heinäkuun 14 pnä se oli hyväksynyt lain 8-tuntisesta työpäivästä ja uuden kansanvaltaisen kunnallislain. Suomalainen ja venäläinen työväki ja sotilaat olivat soittokuntineen ja lippuineen satatuhantisena joukkona eduskunnan ulkopuolella osoittamassa hyväksymistään eduskunnan toimenpiteille. Ja sisäpuolella "vain 24 mustinta porvaria uskalsi sitä vastustaa". Heinäkuun 18 pnä eduskunta sosialidemokraattien aloitteesta ja Alkion johtamien maalaisliittolaisten kannattaessa teki historiallisen itsenäisyyspäätöksen, hyväksyi valtalain, jolla eduskunta julistautui korkeimman vallan haltijaksi 136 äänellä 55 vastaan. Venäjän väliaikainen hallitus, joka uneksi Venäjän imperialismin pelastamisesta, käsitti valtalain merkityksen ja asettui sitä vastustamaan hajoittaen eduskunnan.

Kun eduskunta elokuun 29 pnä palasi lomaltaan oli eduskuntatalo kirgiisien ja kasakoiden, viimeisten väliaikaisen hallituksen täällä käytettävissä olleiden joukko-osastojen piirittämä. Sosialidemokraattinen puolue esitti, että eduskunta jatkaisi työtään Säätytalolla, mutta porvarilliset ryhmät kieltäytyivät ja ilmoittivat alistuvansa Venäjän väliaikaisen hallituksen päätökseen. Suotta ei silloinen "Työmies" kirjoittanut:

"Suomen taantumuksellinen porvaristo käy käsikädessä venäläisten suomisyöjäporvareiden kanssa ... Onkohan missään maassa ja milloinkaan porvaristo asettunut kurjemmalle ja häpeällisemmälle kannalle?"

Sosialidemokraatit pitivät kuitenkin yhden eduskunnan istunnon, mutta tyytyivät sitten uusiin laittomiin vaaleihin vetoamatta kansaan ja sen vallankumoukselliseen mielialaan. Venäjän väliaikainen hallitus ja Suomen porvaristo onnistuivat laskelmissaan sikäli, että vaikka sosialidemokraatit saivat 80,000 ääntä enemmän kuin edellisessä, työläisenemmistöön johtaneissa vaaleissa, niin porvaristo äärimmilleen voimiaan ponnistamalla sai nyt 16 paikkaa enemmän kuin sosialistit. Sosialidemokraattien vaalitappioon vaikutti olennaisesti se, että suuri osa työväestöä ei enää uskonut parlamentaaristen menettelytapojen tehokkuuteen.

Uuden eduskunnan kokoontuessa antoi sosialidemokraattinen eduskuntaryhmä edellä lainatun "Me vaadimme"-julistuksen. Siinä vaadittiin valtalain voimaansaattamista ja 8-tunnin työaikalain ja kansanvaltaisen kunnallislain vahvistamista, torppareille vapautta ja maata ilman lunastusmaksuja, vanhuusvakuutuksen voimaansaattamista, senaatin hajoittamista, virkavaltaisuuden poistamista, porvariston suojeluskuntien lakkauttamista ja aseistariisumista sekä Suomen itsenäisyyden turvaamista Suomen ja Venäjän välisellä sopimuksella kunnes itsenäisyyskysymys olisi tullut lopullisesti ratkaistuksi.

Porvarillisenemmistöinen eduskunta ei osoittanut oirettakaan näitten vaatimusten hyväksymisestä. Sen sijaan se huomatessaan Venäjän väliaikaisen hallituksen kykenemättömäksi Suomen porvaristoa tukemaan, kiirehti toimenpiteitä porvariston vallan lujittamiseksi säätämällä lain, jolla suuriruhtinaalle kuulunut valta myönnettiin kolmelle valtionhoitajalle. Ehdokkaatkin olivat jo olemassa, mutta lain kohtaama vastarinta viivytti sen toimeenpanoa.

Porvariston näin lujittaessa valtaansa Suomessa tapahtui Venäjällä Lokakuun suuri sosialistinen vallankumous. Sen vaikutukset tuntuivat nopeasti Suomessakin ja työväestön aktiivisuus lisääntyi. Marraskuun 12 päivänä päätti Suomen Ammattijärjestöjen edustajakokous yhtyä "Me vaadimme"-julistuksessa esitettyihin päämääriin ja vaatia suurlakon uhalla päävaatimusten toteuttamista. Kun eduskunnan porvarillinen enemmistö suhtautui vaatimukseen yliolkaisesti, julisti Työväen vallankumouksellinen keskusneuvosto suurlakon, joka alkoi kuten mainittiin marraskuun 14 päivänä ja keskeytti viikoksi koko tuotannollisen elämän. Suurlakon aikana tosiasiallinen valta oli Suomen työläisten ja torppareiden käsissä.

Nyt alkoi eduskuntakin jälleen toimia. Tällä kertaa maalaisliiton esityksestä ja maalaisliiton ja sosialidemokraattien äänillä eduskunta marraskuun 15 pnä päätti ryhtyä itse käyttämään sitä valtiovaltaa, joka aikaisemmin oli kuulunut tsaari-suuriruhtinaalle. Marraskuun 16 päivän vastaisena yönä vahvistettiin kansanvaltaiset kunnallislait 147 äänellä 45 vastaan ja 8-tunnin työaika 149 äänellä 42 vastaan. Hallitus ns. Setälän senaatti, erosi, ja maalle luvattiin työväenhallitusta "punaista senaattia".

Marraskuun 20 pnä suurlakko päättyi sosialidemokraattisen puoluejohdon määräyksestä ja vastoin työväen enemmistön käsityksiä. Työväki pelkäsi syystä, että eduskunnan ahkera työtahti oli merkinnyt vain porvarillisten ainesten tilapäistä peräytymistä. Mutta sosialidemokraattinen puolue ei pystynyt viitoittamaan vallankumouksellista menettelytapaa, ja niin päästettiin porvariston vastahyökkäys valloilleen.

Sitä ei tarvinnut odottaa. Se alkoi raivoisalla propagandalla 8-tunnin työaikalakia ja uutta kunnallislakia vastaan "Punaisesta senaatista" ei enää ollut puhettakaan. Porvaristo halusi hallitusta, joka oli valmis toteuttamaan 'lujan järjestysvallan", so. jouduttamaan porvariston jo keväällä alkamia toimenpiteitä työväenliikkeen väkivaltaiseksi kukistamiseksi. Nämä puuhat paljasti eduskunnassa Yrjö Sirola sanoen senaatin vaalia koskevan keskustelun aikana mm:

"Tämän kansan ja ulkomaitten silmien edessä naulaamme teidät häpeäpaaluun, syyttäen teitä siitä, että te ennenkuulumattoman kevytmielisesti olette laskeneet tässä maassa irti avoimen luokkataistelun, luokkasodan, ja olette vastuussa myös kaikista sen sivuilmiöistä."

Mutta porvaristo ei kuunnellut. Sivuuttaen 92 edustajaa käsittävän sosdem-ryhmän esitykset porvarillinen enemmistö äänesti maalle Svinhufvudin senaatin. Kaksi kuukautta myöhemmin alkoi Saksan ja Ruotsin tukema porvariston aseellinen hyökkäys työläisiä ja torppareita, kansanvaltaa ja maan itsenäisyyttä vastaan Suomen luokkasota.

PÄIVÄN PAKINA

"Sittenkin se liikkuu . . ."

Tosiasioiden sanotaan olevan itsepäisiä.

Vaikka ne lyödäänkin hetkellisesti maanrakoon, vannotaan ja kirotaan, että sieltä ette tule enää milloinkaan nousemaan, niin ne noustvat esille taas uudelleen. Tavallisesti ne nousevat entistä voimakkaimpina ja voittavat lopulta valheelliset ja väärät tulkinnat sekä vakuuttelut.

Historioitsijat kertovat meille, kuinka esim. vielä keskiajalla Euroopan johtavissa sivistysmaissa ei tavallisilla kansan ihmisillä ollut juuri minkäänlaista ihmisarvoa ja oikeutta.

Kuninkaat, aatelisto ja papisto hallitsivat mielensä mukaan, riistivät kaiken työn suorittaneelta kansalta minkä halusivat ja kansa eli äärimmäisessä kurjuudessa.

Silloin ei riittänyt se, että kurjuudessa olevan kansan työntuotteet riistettiin heiltä niin tarkkaan, että henki säilyi tuskin parhaan miehuuden ajan, mutta heitä kohdeltiin muutenkin kuin hallitsevien säätyjen tarvetta leikkikaluja.

Jotkut historioitsijat tietävät kertoa, että keskiajalla oli esim. Pariisin aatelisherroilla juomingeittensa yhteydessä tapana pukeutua naamiopukuihin, ja lähteä kaduille pyydystämään asioilleen uskaltaneita työläistyttöjä. Jopa itse kuninkaittenkin sanotaan osallistuneen näihin rivoihin ja raakoihin huvitteluihin.

Ja mitä teki sen aikainen virkavalta? Se käänsi selkänsä eikä nähnyt mitään. Jos se näki ja yritti puolustaa uhriksi valittua tyttöä, saattoi se saada huvittelijain tai heidän avustajainsa miekan vatsaansa.

Joka tapauksessa sellainen sekaantuminen merkitsi valtiaiden epäsuosioon joutumista, joka ei merkinnyt sen parempaa kuin miekan vatsaan työntäminen.

Papit puolestaan siunasivat tämän ja selittivät jumalan luoneen tavallisen kansan rikkaitten ja ylhäisten palvelijoiksi ja huvittajiksi. "Niin on ollut ja tulee aina olemaan", vakuuttivat piispat ja kardinaalit iljettävä tekohurskas hymy naamataulussaan.

Mutta kuitenkaan ei asia ollut niin. Kansa murskasi kahleet ja nousi siksi tekijäksi mikä se on tänään.

Ainakin lait ja reklementit julistavat sen nyt tasa-arvoiseksi rikkaitten ja pappisäädyn kanssa, vaikka vielä tänäkin päivänä tuota tasa-arvoisuutta ei hyvin monissa maissa sovelleta oikealla tavalla käytäntöön.

Erikoisen mainio esimerkki tosiasioiden "itsepäisyydestä on puolalais-saksalaisen Kopernikuksen tähtitiedettä koskevan opin voittokulku.

Kuten lukijat ehkä muistavat lukeneensa tämä 1473—1543 elänyt tiedemies kumosi siihen asti vallinneen käsityksen, että pannukaakun muotoinen maa on kaiken kiinteä ja paikallaan seisova keskus. Hän loi nykyisen maailmanjärjestelmäopin.

Mahtava katolinen kirkko julisti silloin hänen oppinsa pannaan ja sen esittäjät kerettiläisinä poltettaviksi.

Kun sitten Italiassa syntynyt Galilei (1564-1642), ryhtyi edelleen kehittämään Kopernikuksen oppia maailmanjärjestyksestä, raahasi katolisen kirkon ruhtinaat hänet inkvisitio-oikeuden eteen ja pakoittivat hänet peruuttamaan määritelmänsä maan pyörimisestä.

Henkensä pelastamiseksi Galilei tekikin tämän, mutta hänen sanotaan peruutuksen tehtyään kuitenkin sanoneen: "Sittenkin se liikkuu (tarkoittaen maata).

Tänä päivänä kaikkein tyhmimmätkään tuskin enää uskaltavat väittää, etteikö maa olisi pyöreä ja liikkuisi, sillä he käsittävät sen, että silloin he joutuisivat yleisen naurun kohteeksi.

Meillä suomalaisilla on vielä hyvin tuoreessa muistissa kuinka Suomen taantumusporvaristo, joka Saksan asemahdin avustuksella oli hukuttanut työväestön vastarinnan verivirtoihin vuonna 1918, kerskui voiton ja verihöyryn huumaamana, että Suomen työväenliike on nyt lyöty ikuisiksi ajoiksi.

Ehkäpä monet typerimmät uskoivatkin, että oikeus ja ihmisyys voidaan hukuttaa verivirtoihin ja kätkeä sorakuoppiin ja että yhteiskunnalliset tosiasiat ja -lait voidaan vaihtaa vääryyteen ja petokseen.

Vaikka viimeksi mainituista tapahtumista on kulunut vasta vajaa 4 vuosikymmentä, on Suomen kansakin jo ehtinyt useammin kuin kerran todeta, että totuus ja oikeus — yhteiskunnallisen kehityksen järkkymättömät lait — murtavat valheeseen ja vääryyteen perustuvat kehityksen keinotekoiset esteet.

Niin on aina käynyt ja niin tulee edelleen käymään.

Edellämainitut asiat tulivat mieleemme lueskellessamme viime viikolla pidettyjen Yhdysvaltain vaalien tuloksia.

Jokainen tietää, että nykyiset Yhdysvaltalaiset sotaiset vallanhaltijat eivät ole jättäneet ainoatakaan kiveä kääntämättä sen hyväksi, että kansa saataisiin hyväksymään "kylmän" ja myöskin "kuuman" sodan ohjelman.

Mitään ei ole jätetty tekemättä kansan uskottamiseksi, että hallituksen sotaiset suunnitelmat ovat juuri sitä mitä Yhdysvaltain kansa tarvitsee.

Kaikki voimat on käytetty — rikoselokuvia, comic-vihkosia ja muita raakamaisia ja epäsiveellisiä julkaisuja myöten — kansan saattamiseksi ihailemaan sotaa ja raakuutta, hyväksymään kaikkein sotaisempien kapitalistien ihanteet.

Vaalit osoittivat, että lääkkeet eivät ole tepsineet.

Vaikka yhdysvaltalaisilla äänestäjillä olikin tilaisuus valita vain kahden pahan välillä — republikaanien ja demokraattien — niin he kuitenkin, hylkäämällä vallassaolevan puolueen, osoittivat vakuuttavasti, etteivät he kannata sota-ohjelmaa ja sotaa, eikä siihen liittyvää McCarthylaista mielipidevainoa ja muita kansalaisoikeuksien loukkauksia.

Voidaan siis sanoa, että "sittenkin se liikkuu".

Rauhan kannattajain voimat lujittuvat ja laajentuvat jatkuvasti niin Yhdysvalloissa kuin muuallakin maailmassa ja ne tulevat voittamaan, kuten oikeus aina lopulta voittaa.

— Kulkuri.

SITÄ — JA — TÄTÄ

ENSIMMÄISET ENSIKSI

Mr. Brown (puhelimessa): 'Lääkäri, saapukaa pian tänne. Vaimollani on tapana nukkua suu auki ja hiiri juoksi hänen kurkustaan alas."

Lääkäri: 'Tulen heti, mutta sillä välillä heiluttakaa juustoa vaimonne suun edessä."

Kun lääkäri saapui heilutti mr. Brown kalaa vaimonsa suun edessä.

Lääkäri: "Juustoa" minä kehoitin, enkä kalaa."

Brown: "Kyllä tiedän, mutta meidän täytyy saada kissa ensiksi ulos."

* * *

HELPPOAKO?

Don McNeill sanoo, että perheenemännän elämä on helppoa: Hänen ei tarvitse muuta kuin säilyttää tyttömäisen muotonsa, ajatella miesten lailla, toimia kuin rouvat ja tehdä työtä kuin koira.

Ruotsalainen kirjailija M. Stiernstedt kuollut

Tukholma. — Tunnettu kirjailija, vapaaherratar Marima Strierństedt kuoli maanantain vastaisena yönä Tyringen sairaalassa. Hän olisi tammikuussa täyttänyt 80 vuotta.

Marika Stiernstedt tuli 1918 De Nio'n jäseneksi ja sihteeriksi vuonna 1936. Hän esiintyi ensimmäisen kerran kirjallisuuden piirissä 19-vuotiaana ja nykyisin hänen tuotantonsa on varsin runsasa käsittäen romaaneja, matkakuvauksia ja novelleja.

Viime vuonna hän julkaisi kirjan avioliitostaan kirjailija Ludvig Nordströmin kanssa. Läpimurtonsa kirjailijana hän suoritti nuorisokirjallaan "Ullabella" 1922. Muista Stiernstedtin kirjoista voidaan mainita "von Sneckenströms" 1924, 'Neiti Liwin" 1925, "Sirpale kuvastaa" 1936 ja "Attentaatti Pariisissa 1942. Viimeksimainittu perustuu niihin vaikutelmiin, joita tekijällä oli natsisaksalaisten miehitysajoilta Ranskassa.

ITÄ — JA — TÄTÄ

ENSIMMÄISET ENSIKSI

Mr. Brown (puhelimessa): "Lää-...ri, saapukaa pian tänne. Vaimol-...ni on tapana nukkua suu auki ja ...'ri juoksi hänen kurkustaan alas."

Lääkäri: "Tulen heti, mutta sillä ...illä heiluttakaa juustoa vaimonne ...un edessä."

Kun lääkäri saapui hellutti mr. ...rown kalaa vaimonsa suun edessä. Lääkäri: "Juustoa" minä kehoitin, ...kä kalaa."

Brown: "Kyllä tiedän, mutta mei-...n täytyy saada kissa ensiksi ulos."

HELPPOAKO?

Don McNeill sanoo, että perheen-...nännän elämä on helppoa: Hänen ...tarvitse muuta kuin säilyttää tyttö-...äisen muotonsa, ajatella miesten ...illa, toimia kuin rouva ja tehdä ...ötä kuin koira.

...uotsalainen kirjailija ...I. Stiernstedt kuollut

Tukholma. — Tunnettu kirjailija, ...apaaherratar Marima Strierstedt ...uoli maanantain vastaisena yönä ...yringen sairaalassa. Hän olisi tam-...ikuussa täyttänyt 80 vuotta.

Marika Stiernstedt tuli 1918 De ...o'n jäseneksi ja sihteeriksi vuonna ...36. Hän esiintyi ensimmäisen ker-...n kirjallisuuden piirissä 19-vuotiaa-...n ja nykyisin hänen tuotantonsa on ...rsin runsas käsittäen romaaneja, ...atkakuvauksia ja novelleja.

Viime vuonna hän julkaisi kirjan ...viidittäisestaan kirjailija Ludvig Nord-...römin kanssa. Läpimurtonsa kirjai-...ana hän suoritti ...kirjallaan ...Ullabella" 1922. Muista Stiernstedtin ...rjoista voidaan mainita "von Snee-...enströms" 1924, "Neiti Liwin" 1925, ...irpale kuvastaa" 1936 ja "Attentaat-... Parilsissa 1942. Viimeksimainittu ...rustuu niihin vaikutelmiin, joita ...kijällä oli natsisaksalaisten miehi-...sajoilta Ranskassa.

...i sosialidemokraattisen puoluejoh-...n määräyksestä ja vastoin työväen ...emmistön käsityksiä. Työväki pel-... si syystä, että eduskunnan ahkera ...ötahti oli merkinnyt vain porvaril-...ten ainesten lippaisien pääsemisnä. ...sta sosialidemokraattinen puolue ei ...stynyt viitoittamaan vallankumouk-...llista menettelytapaa, ja niin pääs-...ttiin porvariston vastahyökkäys val-...lleen.

Sitä ei tarvinnut odottaa. Se alkoi ...ivoisalla propagandalla 8-tunnin ...säkalakia ja uutta kunnallislakia ...staan "Punaisesta senaatista" ei ...ä ollut puhettakaan. Porvaris-...lusi hallitusta, joka oli valmis to-...uttamaan 'lujan järjestysvallan', ...duuttamaan porvariston jo keväällä ...amia toimenpiteitä työväenliikkeen ...kvaltaiseksi kukistamiseksi. Nämä ...lut paljasti eduskunnassa Yrjö ...nla sanoen senaatin vaalia koske-...n keskustelun aikana m.:

"Tämän kansan ja ulkomaitten si-...en, edessä naulaamme teidät hä-...äpaaluun, syyttäen teitä siitä, että ...ennenkuulumattoman kevytmieli-...olette laskeneet tässä maassa ...i avoimen luokkataistelun, luokka-...dan, ja olette vastuussa myös kai-...sta sen sivuilmiöistä."

Mutta porvaristo ei kuunnellut. Si-... Mutta 92 edustajaa käsittävän sos-...m-ryhmän esitykset porvarillinen ...emmistö äänesti maalle Svinhufvu-...n senaatin. Kaksi kuukautta myö-...mmin alkoi Saksan ja Ruotsin tuke-...a porvariston aseellinen hyökkäys ...ista, ja torpparista, kansanvaltaa ...maan itsenäisyyttä vastaan Suo-...en luokkasota.

...rustuvat kehityksen keinotekoiset ...et.

Niin on aina käynyt ja niin tulee ...elleen käymään.

Edellämainitut asiat tulivat mie-...imme lueskellessamme viime viikol-...pidettyjen Yhdysvaltain vaalien tu-...sia.

Jokainen tietää, että nykyiset Yh-...svaltalaiset sotaiset vallanhaltijat ...t olle jättäneet ainoatakaan kivea ...äntämättä sen hyväksi, että kansa ...atsisin hyväksymään "kylmän" ja ...yöskin "kuuman" sodan ohjelman. ...tään ei ole jätetty tekemättä kan-...kiihottamiseksi, että hallituksen ...taiset suunnitelmat ovat juuri sitä ...ä maa tarvitsee.

Kaikki voimat on käytetty — rikos-...maisia, comic-vihkosia ja muita ras-...maisia ja epäsiveellisiä julkaisuja ...myöten — kansan saattamiseksi hal-...ön ...man sotaa ja raakuutta, hyväksy-...än sotaa ...kiihottamiseksi sotaisempien ...ihanteet.

Vaalit osoittivat, että lääkkeet eivät ...e tepsineet.

Vaikka yhdysvaltalaisilla äänestäji-...ollkin tilaisuus valita vain kahden ...han välillä — republikaanien ja de-...kraattien — niin he kuitenkin, kirj-...än ...yallassaolevan puolueen, ...vat vaikuttavasti, että eivät ...vat ...sota-ohjelmaa ja sotaa, eikä ...hen liittyvää McCarthyläista mie-...devainoa ja muita hallituksen tapo-...n luokkakuria.

Vojoidaan siis sanoa, että "sitenkin se ...kuvaa."

Rauhan kannattajain voimat lujit-...vat ja laajentuvat jatkuvasti niin ...dysvalloissa kuin muuallakin maa-...ssa — ja ne tulevat voittamaan ...ä se olisi aina lopulta voitta-... — Kulkuri.

Perheen nuoremmille

Irene Didn't Enjoy Being Vaccinated

Dear Setä and all the readers and writers of this page:

We had a vaccination at school today and I sure was scared because the girl in front of me was just shaking. I wasn't scared at first but when I got in I got scared.

I had our spelling test in school today and it was quite easy. In our language test I got 83 out of a hundred and in my silent reading I got 3 out of 30. In arithmetic I got 64 out of 100.

I am going to Helena's birthday next Saturday. She is going to be ten years old. And I'm going to go to my aunty's birthday too. The weather sure has been cold these days. I have to wear my winter coat to school every morning. I guess I better stop now so that my arm won't get sore. Bye for now.

Irene Suojanen.
Vancouver, B. C.

NATIVE PRESERVES

A tourist, trying to have a game with the "natives", pointed to a tall telegraph pole and asked a man nearby, "I say, can you tell me what kind of fruit grows on that tree?" At once the reply flashed back: "Yes, indeed — electric currents!"

REALLY SMART!

Teacher: "Who was the greatest, smartest inventor in history?"
Johnny: "Edison. He invented the phonograph to keep people up all night so they could use his electric light bulbs!"

Mary Anne Writes About Hallowe'en

Dear Setä and all the readers and writers of this page:

I am very sorry that I have not written to this page for a long time. I am now in grade six and have lots of homework to do.

I hope everyone had lots of fun on Halloween. I did. On Friday we had a party at school and I was one of the three to win a prize for having the funniest costume. The prize was only a kiss candy. I had an old dress on and a big black bag over my arm and a red belt. On my head I had a big red hat that was slightly out of shape.

Then on Saturday there was a masquerade party at the Don Hall. We played games and a boy played the guitar and we sang songs. Then we went downstairs and tried ducking the apple. I tried to bite the apple but it bumped my lip so hard that it started to bleed. We had chocolate milk and ate sandwiches and cookies. Then we saw a long film.

On Saturday night I went out dressed as a boy. I took the little girl from next door with me. We got lots of treats.

The children's classes for both boys and girls are going to start again at the Hall. They will be held every Saturday afternoon. Bye for now.

Mary Anne Makela,
Toronto, Ont.

"So you married that plump little girl that used to giggle so much."
"Yes, I always did believe in a short wife and a merry one."

KIEHTOVA SUKUROMAANISARJA

CANADALAISEN KIRJAILIJAN

MAZO DE LA ROCHEN

"JALNA"-SARJAN ROMAANI on nyt saatavana kirjakaupastamme suomenkielellä. Sarjassa on ilmestynyt kaksitoista teosta, ja niitä on käännetty kaikkiaan 14 kielelle. Suomessa "Jalna"-sarjan yhteinen painosmäärä kohoaa jo 350,000 kappaleeseen. "Jalna"-sarjan teokset ovat seuraavat:

JALNAN KOTIOPETTAJATAR
376 sivua — Hinta sid. $2.75
Tekijä kuvaa siinä niitä kuukausia aikoja, jolloin Rennyn isä Philip on Jalnan isäntänä ja jolloin isoäiti palatessaan Europpan matkaltaan saa kauhistuksekseen havaita, että Jalnan nuori kotiopettajatar on aivan liian nuori ja aivan liian kaunis.

JALNAN NUORI RENNY
337 sivua — Hinta sid. $2.75
Tässä Jalna-sarjan toisessa osassa kerrotaan niistä ajoista, jolloin Jalnassa isännöi Adeline Whiteoakin nuorin poika Philip, ja Renny elää vielä poikavuosiaan.

JALNAN KEVÄT
358 sivua — Hinta sid. $2.75
Sukuromaanin tätä kolmatta osaa hallitsee Whiteoaken perheen nuori polvi, jonka jäsenistä jokainen on toisista poikkeava yksilö omine luonteenpiirteineen. — Renny, suvun nykyinen päämies, ottaa tilakasti käsiinsä talon ohjat. Heitetsen kesän aikana hän kokee elämänsä toisen, nytkin traagillissävyisen rakkauden.

JALNAN VELJEKSET
338 sivua — Hinta sid. $2.75
Tapahtumien keskipisteenä on 20-luvun Jalna ja päähenkilöinä tuon vanhan elinvoimaisen kartanon koko nuori polvi. Se on tulvillaan eloa, hilpeyttä ja huumoria, tapahtumia ja henkilöitä.

JALNA
381 sivua — Hinta sid. $2.75
Tässä romaanisarjan viidennessä osassa tekijä kuvaa Whiteoakien suvun eri ikäpolvea erilaisine harrastuksineen. Varsinaisia päähenkilöitä ovat vanha temperamenttinen isoäiti Adeline Whiteoak ja Finchille nykyaikaista amerikkalaisista edustava pojanpoikansa. Jalnaa isännyyttä hoitava nuori Renny sekä Eden, joka kaikkien tyytymättömyyksien keskuksena on ...ja Jalnan piirissä aikaa kaksi myrskyisää aviolliittokatastrofia.

JALNAN PERHE
483 sivua — Hinta sid. $3.00
Tässä Jalna-sarjan osassa, miten oikukas mummo tekee perheelle viimeisen kepposensa antamalla odotetun perintönsä yllätän aralle "Finch-pojoiselle".

JALNAN PERINTÖ
511 sivua — Hinta sid. $3.00
JALNAN PERINTÖ kuvaa miten rahat koituvat hyväsydämiselle Finchille kärsimyksen aiheeksi, kunnes hänen onnistuu sirotella ne edelleen.

JALNAN ISÄNTÄ
421 sivua — Hinta sid. $2.75
Jossa Rennyn avioliiton myrskykausi päättyy ja Finch rakastuu sukunsa hämmennyksekseen rikkaaseen tyttöön.

JALNAN KUKOISTUS
428 sivua — Hinta sid. $3.00
Kuvaus kartanossa versovasta uudesta elinvoimaisesta sukupolvesta.

NÄKEMIIN JALNA
465 sivua — Hinta sid. $2.75
Siinä tarinan viime maailmansodan aikaan ja tuo Jalnan aikakirjoihin monta uutta, jännittävää lukua.

JALNAN MIEHET PALAAVAT
506 sivua — Hinta sid. $3.00
Kuvaus vaikeasta siirtymiskaudesta, jolloin sodasta palaavat miehet koettavat mukautua Jalnan olokkaaseen elämään.

RENNYN TYTÄR
451 sivua — Hinta sid. $3.00
Tuo näyttämölle jälleen uuden elinvoimaisen sukupolven; keskushenkilönä Jalnan "slimäterä" — Rennyn vichettävä Adeline-tytär.

Suosittelemme tätä teosta erikoisesti lainakirjastoille kuin myöskin kaikille kirjavaille.

TILATKAA OSOITTEELLA:

VAPAUS PUBLISHING CO. LTD.

BOX 69 SUDBURY, ONTARIO

Toimittajasetä juttelee

Haloo tytöt ja pojat!

Sedälle tuli pakollinen loma viime viikolla kun ei postilaatikosta löytynyt yhtään ainoata kirjettä, mikä merkitsi, ettei setäkään voinut kirjoittaa tavanmukaista lasten pakinaa ettei Setä ei ollut oikein mielissään siitä, mutta kun heti alkuviikolla saapui "veteraani"-kirjoittaja Ireneltä Vancouverista saakka kirjeen, niin sedän usko lapsiin alkoi vahvistumaan uudelleen. Ja kyllä setä edelleenkin luottaa, että lapset muistavat paiskata kirjeellä, kun Irenen kirjeitä seurasi kirje Mary Annelta, jolta emme olekaan kuulleet pitkään aikaan. Viime viikolla tälsi vain olla omituinen yhteensattuma kun ei kaan lapsia saattunut kirjoittamaan. Sellainen ilmiö ei varmaankaan enää toistu tämän talven aikana. Kiitos kirjeistänne Irene ja Mary Anne.

Irenellä taisi olla kovia tuskia sen rokotushomman kanssa, mutta eihän se loppujen lopuksi paljoakaan kipua aiheuttanut, vaikka käsivarsi mahdollisesti onkin muutaman päivän kipeä sen johdosta. Nykyajan lääketiede väittää rokotuksen olevan tärkeän tautien ehkäisemisessä ja niin siitä on tullut yleinen tapa kouluissa, mutta lapsille se taitaa olla yhtä epämieluittavalta kuin suuret määrät kotiläksyjä.

On hauska kuulla Mary Annen kirjeestä, että torontolaisilla lapsilla on taas alkanut tavanmukainen talvitoiminta Don-haalilla. Hän mainitsee, että lapset kokoontuvat haalille lauantai-iltapäivinä ja lasten ohjaajat varmaan mielellään antavat tarkempia tietoja kaikille, jotka ovat asiasta kiinnostuneita. Täällä Sudburyssa on myöskin lasten haalitoiminta alkanut ja joka lauantaiaamuna kello 10.30 tapaa haalilla runsaasti lapsia Tervetuloa joukkoon! Toimintainioa toivottaen. — Toimittajasetä.

Nagasakin lapsista syntyy viallisina yksi seitsemästä

Hiroshima. — Joka seitsemäs Nagasakissa sen jälkeen syntynyt lapsi kun tähän kaupunkiin pudotettiin atomipommi vuonna 1945, omaa jonkinlaisen fyysillisen vian, sanotaan Japanin kätilöiden konferenssille alistetuissa tiedoissa.

Nagasakissa on kuluneiden yhdeksän vuoden aikana syntynyt vähän yli 30,000 lasta. Lähes 500 heistä syntyi kuolleina — mutta miten oli asianlaita elävinä syntyneihin nähden?

Kätilöt ovat todenneet, että 1,046 lapsella oli syntyessään viallinen luurakenne tai hermojärjestelmä tai omasivat lihas- tai ihovikoja.

Vialliset haju- tai kuulo... 429 lapsella; 254:llä oli viallinen kieli tai huuli; 59:llä oli viallinen sukuelin; 243:lla epämuodostuneet sisäelimet; 47:llä oli kehittymättömät aivot; 25 syntyi ilman jalkaa ja 8 syntyi ilman silmiä tai silmäkuoppia.

Kuvitelkaahan kaikkea tätä inhimillistä kurjuutta ja yrittäkää ajatella mitä Nagasakin lasta odottavat maiset kärsimät ja ne mielen hälle. Nämä tiedot antavat meille lievän käsityksen siitä mikä ihmiskunnan tulevaisuus saattaa maailman syntyvillä olla siinä tapauksessa, että maailman sallitaan joutuvan täydelliseen atomisotaan.

Burman talonpojat saavat nyt maata

Rangoon, Burma. — Burmassa on vihdoin viimein ryhdytty panemaan käytäntöön vuonna 1948 hyväksyttyä lakia maan kansallistamisen ja talonpojille jakamisen suhteen. Maanlaajuinen kapinallisten liikehtiminen ja burmalaisten ja intialaisten maanomistajain vastarinta on tähän mennessä ehkäissyt toimenpiteisiin ryhtymisen. Vastustajina ovat olleet etupäässä intialaiset koronkiskurit, jotka ovat anastaneet itselleen maata nälkien ja lainoittamalla kastiin. Heidän vastarintansa on kuitenkin siihen, että maanomistajille ei tulisi korvausta ja että maa on jaettu kahtena korotettu.

Intialaisten rahanlainaajien ei... omistavan Burmassa noin 2,500,000 eekkeriä parhaita riisimaita eli noin 40 prosenttia maan kastelun alaisista maista. Heidän ulkomaalaiset rahanlainaajat, joilla on ollut omat vieraat tapansa, pukunsa, uskonto, kieli... ja yhä olevan syöpänä Burman talonpoikien keskuudessa. Burman talonpojilla ei rahanlainaajia joilla oli ... yhä hyvin monessa tapauksessa menettäneet heille heidän maansa.

Maiden jakaminen on aloitettu kolmella alueella ja sen lisäksi on pilatettu kunnissa ennen loppua suorittaa kansallisesti maata. Viranomaiset arvelevat, että kestää kuitenkin ainakin kaksi vuotta ennen kuin toimenpide jakaminen on saatu toteutettua, jolla siirtyy kaikkiaan 6,226,150 eekkeriä viljeltyä maata, jota tilattomat maanviljelijöille.

Kirkonmiehet vaativat pikaisia toimenpiteitä työttömyyden johdosta

Toronton Carlton United-kirkossa viime viikolla pidetyssä kokouksessa vaadittiin kuntia, maakuntia ja liittohallitusta ryhtymään toimenpiteisiin sekä itsenäisesti että yhteisesti lieventääkseen työttömyydestä johtuvia kärsimyksiä syys- ja talvikauden aikana. Kokoukseen osallistui 400 henkilöä.

Yhdistyneen kirkon evankeliumin ja huoltotyön kansallisen valiokunnan puheenjohtaja, pastori J. M. Mutchmor lausui kokouksessa, että "Canadan kansalaisilla pitäisi olla oikeus työhön. Maamme puolustuskustannuksia on supistettava ja huoltobudjettia kohotettava."

Pastori Mutchmor, joka sanoi liittohallituksen olevan vastuussa tilanteesta, vaati työttömyysvakuutuksen laajentamista.

"Tuhannet lapset ovat joutuneet uhanalaiseen asemaan", syytti pastori lisääntyvän työttömyyden johdosta.

Alustuksien ja keskustelujen jälkeen, joihin osallistui huoltotyön tekijöitä ja kirkon sekä työläisten edustajia, kuulijakunta hyväksyi seitsemän päätöslauselmaa, jotka lähetetään kuntien, maakuntien ja liittohallituksen elimille.

Eräässä päätöslauseessa vaaditaan työttömyysvakuutuslain uusimista, koska sen avustus on "liian vähäinen ja liian myöhäinen" ja koska se ei palvele monien työläisryhmien tarpeita.

Toisessa päätöslauselmassa vaaditaan Ottawa luopumaan kielteisestä kannanotostaan ja neuvottelemaan Toronton kaupungin kontrollilautakunnan ja järjestyneen työväen yhteisen lähetystön kanssa työttömyyden johdosta. Eräässä toisessa päätöslauseessa kehoitetaan ryhtymään toimenpiteisiin että kyettäisiin ehkäisemään perheen huoltajien perheistään eroamiset, saadakseen perheillensä kunnan avustusta, mitä ei muussa tapauksessa saa.

Kokous kehoitti liittohallitusta järjestämään työttömille kulkutyöläisille väliaikaista avustusta, huomioimatta heidän kotipaikkakuntiaan.

Kaikki keskusteluun osallistuneet olivat yksimielisiä siitä, että pääasiallinen vastuuvelvollisuus työttömyydestä on pantava liittohallituksen harteille.

Toronton huoltoneuvoston puheenjohtaja, A. V. Piggott, sanoi, että työttömyysvakuutusta ei makseta tarpeeksi pitkää aikaa, ettei sitä makseta tarpeeksi pian työttömäksi jouduttua, ja että se on liian vähäinen niihin tarpeisiin, joita varten se on tarkoitettu.

Canada Packers-yhtiön henkilökunta-asioiden johtaja, Herbert Hill, väitti työnantajien kannattavan täystyöllisyyttä, mutta kysymyksiin vastatessaan hän myönsi, että liikevaihdon laskiessa ei ole muuta vaihtoehtoa kuin vähentää työläisten määrää. Hän väitti sen olevan luonnollista.

Toronton huoltotyökoulun johtaja, tri Charles Hendry kehoitti kansallista huoltotyön neuvostoa kutsumaan liittovaltion, maakuntien ja kuntien neuvottelun, jos Ottawa ei tee asiasta aloitetta.

Vaikka kaupungin pormestari Leslie Saundersille ja metroalueen puheenjohtaja F. G. Gardinerille oli lähetetty kutsut osallistua kokoukseen, ei kumpikaan heistä ollut läsnä tässä tärkeässä tilaisuudessa.

Liittohallituksen siirtolaisuus virkailijat, puolustaessaan hallituksen siirtolaisuuspolitiikkaa, joutuivat ankaran kritisoinnin kohteeksi kun siirtolaisten tuontia sallitaan sellaisena aikana kun työttömien määrä on suuri. Työttömyysvakuutuskomission virkailijaa ahdistettiin siitä kun hallitus sallii siirtolaisten työskennellä tavallista alhaisemmilla palkoilla.

Carltonin yhdistyneen kirkon pastori J. M. Finlay sanoi, että kirkko on saavuttanut sellaisen vaiheen, että se ei voi enää sallia nykytilanteen huonontumista, mikäli työttömien avustaminen on kysymyksessä. Kokouksen puheenjohtaja pastori Brisbane lopetti kokouksen korostaen, että keskusteluja on jatkettava ja toimenpiteisiin ryhdyttävä, ja sanoen että "tätä asiaa ei saa unohtaa."

SAKSAN ASEISTAMINEN . . .

(Jatkoa 1. sivulta)

hin myös Saksan molemmat osat täysivaltaisina osallistuisivat.

Maamme on sodan jälkeisinä 10 rauhanvuotena saanut kokea, että ystävällinen kanssakäyminen eri järjestelmiin kuuluvien maiden kesken molempien osapuolten yhteiseksi hyödyksi on mahdollinen. Euroopan kollektiivisen turvallisuussopimuksen solmiminen Euroopan kaikkien valtioiden myötävaikutuksella on välttämätön Euroopan rauhan ja myös meidän maamme tulevaisuuden turvaamiseksi. Toimenpiteisiin Euroopan kollektiivisen turvallisuuden puolesta meitä suomalaisia velvoittaa Suomen ja Neuvostoliiton hallitusten viime heinäkuussa antama yhteinen julkilausuma.

Viiden vuoden aikana on rauhanpuolustajien liike osoittanut pystyvänsä yhdistämään tavallisten ihmisten rauhantahdon yhteiseksi toimivaksi voimaksi kaikissa maissa. Sen työ äskeisten sotien lopettamiseksi ja rauhanomaisten neuvotteluratkaisujen aikaansaamiseksi on jo tuonut ihmiskunnalle arvokkaita tuloksia. Keskeisin kysymys, josta rauhan tulevaisuus on tällä hetkellä riippuvainen, on Saksan ongelma. Jokaisen rauhaa tahtovan ihmisen on vakavasti selvitettävä itselleen Saksan aseistamisen ja kahtiajaon sisältämä vaara ja kokouksissa ja henkilökohtaisissa keskusteluissa herätettävä mamme yleinen mielipide tukemaan vaatimusta Saksan kysymyksen rauhanomaisesta ratkaisusta. Tähän liittyy myös toiminta militarististen piirien maamme rauhaa vaarantavien pyrkimysten paljastamiseksi ja estämiseksi, samoinkuin toiminta sotien ihannoimista ja muuta sotapropagandaa vastaan. Saksan kysymystä ja Euroopan kollektiivisen turvallisuuden järjestämistä voimme selvittää myös kerätessämme Maailman Rauhanneuvostolle lähetettävää onnitteluadressia. Yhdistäkäämme kaikki rauhanvoimat työhön kansojen ystävällisen yhteistoiminnan laajentamiseksi ja lujittamiseksi, Euroopan kahtiajakoa kärjistäviä sotilassopimuksia vastaan."

Iloiset tanssit Echon haalilla ensi lauantaina

Tarzwell. — Halloween tanssit onnistuivat kokolailla hyvin, vaikka talvi yrittikin tulla kesken kesää. Kyllä kuitenkin on luultavaa, että pian saadaan panna viti lentämään suksien kannoista.

Ensi lauantaina, marraskuun 13 pnä on Echon haalin sähkövalaistuksessa taas iloiset tanssit. Siellä ei myöskään tarvitse kärsiä nälkää eikä janoa, sillä "hot-dogsia", kahvia ja poppia tulee olemaan riittävästi saatavana.

Pitäkäähän muistissanne marrask. 13 päivä ja saapukaa oikein suurella joukolla pyörähtelemään Echon haalille. Haalilla siis tavataan ja pyöritään "juuri ja jälles". — Blackie.

Hauskat tanssit ensi lauantaina South Porcupinessa

South Porcupine. — Täällä pohjolsessa eletään sellaista hiljaista elämää ja odotetaan sitä meille ennestään tuttua pitkää ja kylmää talvea. Se onkin jo saapunut, koska Porcupine-järvi on saanut jääkerroksen ja juuri nytkin sataa lunta. Mutta eihän tästä ole enää jouluunkaan kuin hyvä puolitoista kuukautta.

Meidän naiskerhommekin on aloittanut talvitoimintansa ja ensiksi päätettiin pitää tanssit t.k. 13 pnä, alkaen kello 9 ip. Soittamassa tulee olemaan 3-henkinen orkesteri. Se on hyvä orkesteri, sillä olen kuullut ennenkin sanottavan, että sillä soitolla kyllä pystyy tanssimaan niin nuori kuin vanhakin. Mennäänpäs silloin sitten oikein joukolla haalille. Kun lattia on liukas ja soitto hyvä, niin kyllä siinä on lysti tanssia. Tanssihan se on joka vanhempaakin nuorentaa. Kaikki siis haalille ensi lauantaina.

Tanssit eivät lopu edellämainittuihin, sillä kun on alkuun päästy, niin SJ:n osasto järjestää myöskin oikein reilut tanssit t.k. 27 päivän illaksi, mutta niistä ilmoitetaan tuonnempana paremmin. Tämä vain ensimmäinen tiedoitus sitä varten, että kämpilläkin olevat tietävät varustautua aikoinaan.

Talviset terveiset kaikille. — M. K.

Trans-Canada maantien rakennuttamisohjelma jäänyt pahoin kesken

Ottawa. — Vuonna 1950 tehdyt suunnitelmat noin 5,000 mailin pituisen kovapintaisen Trans-Canada-maantien rakennuttamisesta merestä mereen ovat jääneet hyvin suuressa määrin toteuttamatta, sillä vuoden 1956 päämääristä on vain noin neljäsosa toteutettu, todetaan täällä hallituksen taholta. Sitä syystä katsotaan tarpeelliseksi pitää asian johdosta uusi konferenssi maakuntien kanssa ja tehdä uusi sopimus suunnitelmien toteuttamisesta maakuntien toimesta. Entinen sopimus edellytti, että liittovaltio maksaa hyväksyttyjen teiden rakentamiskustannuksista puolet. Kaikki muut maakunnat paitsi Quebec, ovat olleet osallisina tässä sopimuksessa.

Uusi konferenssi tilanteen johdosta pidetään ehkä jouluk. 9 pnä.

South Paris. — Bridgton Newsin paikallistoimittaja, rouva Julia Chadbourne, joka sanoo olevansa USA:n vanhin sanomalehden kirjeenvaihtaja, täytti sunnuntaina 100 vuotta. Hän sai mm. 100 ruusua ja presidentti Eisenhowerin henkilökohtaisen onnittelukortin.

Kun rouva Chadbourne oli 80-vuotias, hänelle suoritettiin syöpäleikkaus.

Angelika esiintyy Don-haalilla marrask. 21 pnä

KUOROT VIERAILEVAT 13 PNÄ ST. CATHARINESIN HAALILLA

Toronto. — Toronton osaston musikaalisten voimien vierailu St. Catharinesissa tapahtuu siis ensi lauantaina t.k. 13 pnä — hyvän onnen päivänä. Vierailuohjelma esitetään Starin uudelleen kunnostetulla ja laajennetulla haalilla. Silloin esiintyvät mies-, nais- ja sekakuoro, esittäen lukuisia kauniita suomalaisia lauluja. En lähde niitä luettelemaan siellähän sitten itse kuulette. Laulujen lisäksi esitetään paljon muutakin ohjelmaa.

Tilaisuus alkaa kello 8 ip. Jos ohjelman jälkeen on vielä aikaa niin tanssitaan torvisoittokunnan tahdin mukaan. Sisäänpääsy 75 senttiä... Siellä tavataan.

Nyt sitten voin jo tiedoittaa ajan milloin "Angelika" tulee vierailemaan Don-haalilla kahden isänsä ja muun sukunsa kanssa. Kyllä se sekamelska sitten vähitellen selviää ja Angelika menee toisen isänsä kanssa naimisiin.

Niin se "Angelikan" esiintyminen tapahtuu marraskuun 21 pnä kello 4 ip. "Angelika" on 3-näytöksinen saksankielestä suomennettu oikea naurupilleri. Siellä siis tavataan.

Miksi Adenauer pakeni USA:han

Moskova. — **Pravdassa lokakuun 31. pnä julkaistussa Berliinin kirjeenvaihtajan P. Naumovin artikkelissa "Miksi Adenauer vieraili Washingtonissa", sanotaan mm.:**

Palattuaan Parisista, jossa allekirjoitettiin sopimukset Länsi-Saksan uudelleen aseistamisesta, Adenauer piti hallituksen istunnon saadakseen pelkästään ilmoittaa: "Minulla on kiire", ja lensi USA:han.

Adenauerin kiireellisen matkan USA:han Länsi-Saksan yleinen mielipide tulkitsi paoksi sitä myrskyä, joka syntyi Länsi-Saksassa Parisin sopimusten allekirjoittamisen vuoksi. Nürnberger Nachrichten-lehti julkaisi Adenauerin lähtöpäivänä pilakuvan, jossa Bonnin kansleri pukeutuneena matkaviittaan pakenee poliittisen aseenkantajansa Hallsteinin kanssa uhkaavaa ukkospilveä. "Juostaan nopeasti Hallstein, kun palaamme USA:sta, niin kaikki on rauhoittunut" — kuuluu pilakuvan teksti.

Kaikesta päättäen Adenauerin levottomuus on vielä paljon suurempi kuin mitä pilapiirtäjät olettavat. Siksi hän ollessaan vielä valtameren takana alkoi jo rauhoittaa länsisaksalaista yleistä mielipidettä demagogisilla lupauksilla, väittäen, etteivät Parisin sopimukset tulisi estämään Saksan yhdistämistä ja Euroopan turvallisuuden takaamista. Päätellen siitä hermostuksesta, jolla Länsi-Saksan hallituksen päämies tätä tehtävää suorittaa, ei hän tunnu olevan niinkään varma menestyksestään.

Adenauer tietää, että Neuvostoliiton lokakuun 23. pv:n nootti on tehnyt suuren vaikutuksen Länsi-Saksassa, koska se avaa hyvät mahdollisuudet ratkaista Saksan kysymys viivyttelemättä.

Ja tämän vuoksi Bonnin kansleri yrittää kaikin keinoin vääristellä Neuvostoliiton asennetta ja toisaalta vakuuttelee muka kannattavansa neuvotteluja Neuvostoliiton kanssa Saksan kysymyksestä, mutta aika vain ei ole vielä kypsää näille neuvotteluille — on odotettava Parisin sopimusten ratifioimista ja sotilasliiton muodostamista, johon myös Länsi-Saksa osallistuisi.

Länsi-Saksassa kuten kaikkialla muuallakin koko maailmassa tiedetään, että Washingtonin neuvotteluhuoneiden hiljaisuudessa Adenauer on keskustellut suunnitelmista kytkeä Länsi-Saksa jatkuvasti USA:n sotavankkureihin. Tämä merkitsee Saksan kahtiajaon edelleen syventämistä.

Maailmanmestarikyyhky

Puoli vuotta sitten Etelä-Englannista matkalle lähetetty kirjekyyhkynen tavattiin vasta sunnuntaina. Se ei ollut lentänyt suorinta tietä Northumberlandiin omistajansa Bob Squiresin luokse — sen toiseen jalkaan oli kiinnitetty lapu, johon oli kirjoitettu terveisiä amerikkalaiselta sotilaalta Koreasta.

Squires väittää kyyhkysen saavuttaneen maailmanennätyksen koska matka Koreaan ja takaisin on 21,000 km, ja koska kirjelappu oli päivätty 29. 10., keskinopeuden on täytynyt olla 160 km.

Lisää työttömyyttä todettu Torontossa

Toronto. — Työttömyysvakuutustoimiston paikallisen toimiston tietojen mukaan oli Toronton seudulla lokak. 28 pnä kaikkiaan 24,130 työtöntä eli 254 enemmän kuin viikko aikaisemmin. Työttömistä oli 7,395 naisia ja työttömyysvauutusta maksettiin ainoastaan 13,486 henkilölle, joista 4,222 oli naisia.

Saarin alue

Saarin alue on esittänyt huomattavaa osaa niissä neuvotteluissa, joita on viime aikoina käyty Saksan uudelleen aseistamisen suhteen ja tämä alue saattaa muodostua vielä siksi kompastuskiveksi, jonka takia tehdyt sopimukset Saksan uudelleen aseistamisesta jäävät vaille lopullista vahvistamista mikäli Ranska ja mahdollisesti Saksakin ovat kysymyksessä.

Tällä alueella, joka sijaitsee Ranskan ja Saksan rajalla Saar-joen kummallakin puolen, sanotaan olevan lähes miljoona asukasta, joista valtava enemmistö puhuu saksaa ja käsittää itsensä saksalaisiksi. Tämä 1,924 neliömailin alue on varsin tärkeä kivihiilija rautakaivostensa tähden. Saarin alue oli Ranskan hallussa vv. 1793—1815 ja Ranska vaati sitä itselleen ensimmäisen maailmansodan jälkeen. Versaillesin rauhansopimuksessa Ranska sai alueen tuotantolaitokset kontrolliinsa mutta sen hallinto luovutettiin Kansainliitolle. Vuonna 1935 alue liitettiin kansanäänestyksen perusteella Hitlerin Saksaan.

Toisen maailmansodan jälkeen alue liitettiin taloudellisessa suhteessa jälleen Ranskaan, jonka korvaukseksi Ranska peri vähemmän sotakorvauksia Saksalta.

Saarin alueen kaivannot tuottavat noin 17 miljoonaa tonnia hiiltä vuosittain ja sen terästehtaat valmistavat noin kolme miljoonaa tonnia terästä. Tämän alueen tuotannon kontrollin kautta Ranskan terästuotanto on noin 13 miljoonaa tonnia, verrattuna Länsi-Saksan noin 16 miljoonaan tonniin.

Jos Saarin alue liitettäisiin Saksaan, johtaisi se Ranskan terästuotannon tipahtamiseen lähes puoleen Saksan tuotannosta.

Asbestosis-sairaus kyetään ehkäisemään väittää lääkäri

Thetford Mines, Que. — Asbestinkaivajain pelkäämä ammattisairaus kyetään ehkäisemään, sanoo täällä asbestituotannon ylläpitämän lääketieteellisen klinikan johtaja, tri P. Cartier. Taudin nimi on asbestosis ja se aiheutuu kaivosmiesten hengittämästä asbestipölystä, ollen jossain määrin samantapainen kuin keuhkotuberkuloosi. Lääkärit sanovat, että tätä tautia ei kyetä parantamaan vaan se kyetään ehkäisemään niin että uusia taudintapauksia ei ilmaannu. Tri Cartier väittää, että kuluneiden viiden vuoden aikana ei tänään seudun asbestituotannossa ole todettu ainoatakaan uutta taudintapausta, mikä johtuu niistä ehkäisytoimenpiteistä, joita on pantu käytäntöön täällä sen jälkeen kun klinikka avattiin 1945.

PETER A. VESA
B. A., LL. B.
Barrister, Solicitor, Notary
SUOMALAINEN LAKIMIES
GE. 3392
1028 Danforth Ave., Toronto

HALUATTEKO OSTAA TALON
TAI MYYDÄ OMANNE?
ANTAKAA MEIDÄN AUTTAA TEITÄ NÄISSÄ ASIOISSA
ARTHUR H. KIVINEN
TORONTO REAL ESTATE BOARDIN JÄSEN
88 Lawrence Ave. West Puhelin MO 5464 Toronto 12, Ont.

UUDET
Decca-ja Rytmi-
LEVYT
ovat saapuneet varastoomme

Allaoleva äänilevyjen luettelo käsittää ainoastaan parhaat ja suosituimmat Decca- ja Rytmilevytykset.

Levyt käsittää tunnetujen Suomen laulajien

- TAPIO RAUTAVAARAN
- HENRY THEEL'in
- OLAVI VIRRAN
- METRO-TYTTÖJEN
- MATTI LOUHIVUOREN ja
- JORMA IKÄVALKON levytykset

• DECCA-LEVYJÄ

SD 5169	Mustalaistyttö, tango, Martti Suuntala Kaksi yksinäistä ihmislasta, tango, Martti Suuntala
SD 5181	Talvisäällä, fox-trot, Metro-tytöt Valkea joulu, slowfox, Henry Theel ja Metro-tytöt
SD 5197	Tulisuudelma, tango, Olavi Virta ja Metro-tytöt Ennen kuolemaa, tango, Olavi Virta
SD 5205	Kun kesä on nyt mennyt, valssi, Metro-tytöt Hiljainen kylätie, tango, Metro-tytöt
SD 5206	Viesti mereltä, tango, Olavi Virta Nuoruuteni kaupunki, tango, Olavi Virta
SD 5218	Mustasukkaisuutta, tango, Olavi Virta La Cumprasita, tango, Olavi Virta ja Metro-tytöt
SD 5221	Valkoinen kukka, tango, Matti Louhivuori Mua varten ei, tango, Matti Louhivuori
SD 5240	Missä lienetkään, tango beguine, Olavi Virta Tyttöni, luokseni jää, valssi, Olavi Virta
SD 5241	Kohti kaukaista rantaa, valssi, Metro-tytöt Sade kattoihin lyö, tango, Metro-tytöt
SD 5244	Mary-Anne ja karjapaimen Tim, fox-trot, Matti Louhivuori ja Metro-tytöt Mummon kaappikello, fox-trot, Matti Louhivuori ja Metrotytöt

• RYTMI-LEVYJÄ

VR 6001	Jannen Hanuripolkka, Veikko Sato Maijun kanssa markkinoilla, polkka, Veikko Sato
R 6037	Siirtolaisen muistoja, jenkka Jorma Ikävalko Tukkilaisten tanssiaiset, polkka, Jorma Ikävalko
R 6099	Imatran Inkeri, valssi, Erkki Junkkarinen Kulta kuumetta, tango, Erkki Junkkarinen
R 6113	Sysmän Linda, valssi, Veikko Sato Tämän kylän jenkka, Veikko Sato
R 6168	Minä ja Mandoliini, jenkka, Jukka Lonnqvist Kulkurin viimeinen näky, fox-trot, Jukka Lonnqvist
R 6186	Muista minua, tango, Metro-tytöt Murtunut elämä, valssi, Metro-tytöt
R 6200	Rumarellumarillumarei, jenkka, Jorma Ikävalko ja tukkipojat Säkkijärven polkka, Jorma Ikävalko
R 6207	Sokeripala, fox-trot, Olavi Virta Ajattelen sinua aina, fox-trot, Olavi Virta

LÄHETÄMME LEVYJÄ KAIKKIALLE

HINTA $1.35 KPL.
(Ostajan maksettava lähetyskulut)
Posti- ja pikatavaratilausten tulee käsittää vähintäin kolme levyä

Tilatkaa osoitteella:

Vapaus Publishing Company Ltd.
Leijona-, Beaver- ja Fennia-levyjen tukku- ja vähittäismyyjät Canadassa.

BOX 69 SUDBURY, ONTARIO

LUOKITELLUT ILMOITUKSET

MYYTÄVÄNÄ

SUOMEEN MUUTON TAKIA KAKSIKERROKSINEN, 8 huoneen asuntotalo ja kaksi isoa tonttia, tilaisuus rakentaa lisää. Hyvä tilaisuus osto- tai vaihtokauppaan. Suomalaisille vaihdan Suomessa olevaan kiinteistöön, joko maatilaan, metsäpalstaan tai huvilaan. Tiedustelkaa: Kaarlo Väre, 337 Michigan Circle, Blue Water, Ont. Puhelin ED 7-8195. (6-9)

ALAVON SAUNA
nyt avoinna
KESKIV., TORST., PERJANT. ja LAUANT.
Kello 1—11 ip.
Puh. OS. 5-7613 341 Antwerp Ave.
(30-2-4-6)

KANANPOIKIA
Nyt on aika tilata kananpoikanne, joita on saatavana joulukuun alussa.
TYNE FARMS
45 Coniston Rd., Sudbury, Ontario

LÄÄKÄRI JA KIRURGI
DR. L. HOOEY
Puh. OS. 3-3695 Kotiin OS. 5-6729
Medical Arts rakennuksessa
260 Cedar St., Sudbury

ERIKOISET TALOJEN
SÄHKÖLANGOITUS-URAKOITSIJAT
JÄÄDYTYSLAITTEIDEN MYYNTI JA PALVELUS
24 tunnin palvelus
HUOLELLINEN TYÖ
DIXON BROS.
ELECTRIC & SUPPLY CO.
Puh. OS. 5-7308
62 Young St. N. Sudbury

E 1 to 9

2 WAY
Se nautintorikas
VIRVOKEJUOMA
Hyvää yksin tai seurassa
SUPERIOR BEVERAGES LIMITED
PUHELIN OS. 4-4313
105 Albinson St. Sudbury

SUDBURY JA YMPÄRISTÖ

MUISTILISTA

Lockerbyn suomalaisten veronmaksajain kokous huomenna (keskiviikkona) Työn Puistossa klo 7.30 ip.

Työn Puiston sauna on avoinna keskiviikkoisin, lauantaisin ja sunnuntaisin klo 1—11 ip.

Lainakirjasto on avoinna Finnish-haalilla joka keskiviikkoilta klo 7.30—8.30 ip. Kirjoja lainataan maksutta kaikille.

Lockerbyn naisten kerho kokoontuu huomenna klo 7 Työn Puistossa.

Lisää lapsia halutaan joulujuhlaohjelmaan Finnish-haalille

Lasten toiminta on ollut käynnissä jonkin aikaa. Suomenkielen koulu toimii sunnuntaiaamuisin, alkaen klo 10.30, ja lasten voimisteluharjoitukset ovat tiistai-iltaisin, mutta niistä ilmoitetaan aina erikseen. Koska kumpaankin ryhmään on vielä tilaa niin kehoitetaan lapsien vanhempia lähettämään lapsensa mainittuina aikoina Finnish-haalille. Tarkoituksena on saada mahdollisimman suuri lasten ryhmä esiintymään lasten joulujuhlassa, joka pidetään sunnuntaina jouluk. 19 pnä — surempi kuin koskaan ennen. Lapsille on hauskaa ja mieliin painuvaa olla mukana ohjelman suorituksessa ja samalla heidän aikansa tulee käytetyksi hyödyllisellä tavalla.

Suomenkielen opettajina toimivat Rauha Mäki ja Helen Grenon, joten opetus on varmoissa käsissä. Tämän lasten joulutoiminnan rahoittamista varten pidetään lastenkomitean toimesta bingoilta lähiaikoina, mahdollisesti tk. 24 pnä. Siitä ilmoitetaan lähemmin myöhemmin. — S. P.

SUDBURY CLINIC
Lääkärit ja kirurgit
DR. S. S. POLACK
DR. R. M. THOMSON
DR. I. W. DAVIDSON
DR. D. K. MURPHY
DR. J. P. STEELE
DR. H. A. McDONALD
Hammaslääkärit
DR. I. G. POLACK
DR. L. N. HOBBS
DR. D. LINKLATER
Suomalainen tulkki
Puhelin OS. 3-7181
130 Elm St. E. Sudbury

McLEOD
MOTORS & EQUIPMENT
65 Larch St. Sudbury
Puhelin OS. 5-8344
PALVELLUT SUOMALAISIA YLI 35 VUOTTA
FORD & MONARCH henkilöautoja
FORD KUORMA-autoja ja traktoreita
Suomalainen myyjä

Päiviöt ovat jääneet tulipalon johdosta "puille paljaille"

Kuten lehtemme edellisessä numerossa kerrottiin tuhosi tulipalo viime torstaina Tilton Lakella Aku ja Ida Päiviön kodin kaikkine tavaroineen Päiviöineen ja ihan perustuksiaan myöten. Aku oli tulipalon sattuessa kaupungissa ja hänen vaimonsa oli naapurissa vierailulla. Päiviöt menettivät tässä onnettomuudessa kaiken omaisuutensa viimeistä kynää ja lusikkaa myöten, eikä heille jäänyt mitään muuta "irtainta omaisuutta" kuin ne vaatteet, jotka olivat heidän yllään. Tuli tuhosi jonkun verran rahaakin ja mrs. Päiviön viimeisimmän vanhuudeneläkeshekin, jonka tilalle saataneen uusi muutamien kuukausien kuluttua.

Tämä oli jo toinen kerta kun Päiviön perhe joutui näin kovan kohtalon kohteeksi, sillä heidän kotinsa paloi vuonna 1928 Alppilassa, Port Arthurin läheisyydessä. Silloin he menettivät kaiken omaisuutensa, mm. ne 10 teosta, jotka Aku on kirjoittanut ja joiden tilalle hän ei sen jälkeen onnistunut saamaan uusia kirjoja muuta kuin osittain.

Kaikkein ikävintä tässä onnettomuudessa on se, että palanut rakennus ja sen sisältö olivat kokonaan vakuuttamatta, joten Aku ja Ida jäivät ihan puille paljaille.

Päiviön postiosoite on R. R. 2, Sudbury, Ont.

Laulajia halutaan, niin miehiä kuin naisiakin . . .

Paikallinen Sävel-kuoro on ollut hyvin toimelias tämän syksyn aikana, jonka johdosta voimme merkitä ansiotiliimme kabarettitanssit, päivälliset ja kaksi vierailumatkaa, jotka onnistuivat mielestämme hyvin niin yleisömenestyksen kuin ohjelmankin suhteen — vaikka allekirjoittanut onkin jäävi puhumaan ohjelman onnistumisesta. Mutta yleisön arvostelun perusteella voidaan todeta kaikkien olleen tyytyväisiä. Kuorollamme on ystäviä, jotka ovat antaneet arvokasta lisää ohjelmaamme, jonka johdosta lausumme julkisen kiitoksen Edwin Sukselle, Leo Niemelle, Kalle Salolle ym. Samoin myöskin autojen omistajille, jotka ovat ehkä ihan ilmaiseksi kuljettaneet meitä kumpaankiin vierailupaikkaan ja, lopuksi suurelle yleisölle, joka saapui kuulemaan esityksiämme. Ottakaa vastaan kiitoksemme jokainen erikseen ja kaikki yhteisesti.

Toivomme myöskin vastavierailuja jossakin muodossa.

Kuorolla on parhaillaan tiukat harjoitukset käynnissä tulevaa konserttia varten, mikä pidetään jouluk. 5 pnä ja tämä konsertti pidetään Suomen itsenäisyyspäivän merkeissä, osastomme valistustyökomitean myötävaikutuksella. Jokaisen kuorolaisen mieliin teroitetaan siis harjoituksiin osallistumisen välttämättömyyttä koska ohjelmassa tulee olemaan useita aivan uusia esityksiä, jotka vaativat ahkeraa harjoitusta ja Rauha haluaa, että kaikki on ensiluokkaisessa esityskunnossa. Siis kaikki, niin uudet kuin entisetkin laulajat harjoituksiin, joita pidetään maanantai-iltaisin klo 7.30 Finnish-haalilla.

Vaikka useita uusia laulajia on tullut mukaan kuoroomme on meillä vielä paljon tilaa niille laulutaitoisille miehille ja naisille, jotka eivät vielä ole liittyneet mukaan kuoromme riveihin. Siis tervetuloa mukaan! Sitä toivoo kuorolaisten puolesta. — S. P.

LUONNONKAASUN JAKELU YKSITYIS-YRITTÄJILLE

Maakuntahallitus suunnittelee kaasun jakelun alueittain, eikä kunnittain kuin on arveltu

Maakuntahallituksen jäsen Dana Porter sanoi viime viikolla Sudburyn ja North Bayn edustajille Torontossa, että maakuntahallitus suunnittelee Albertan luonnonkaasun myynnin ja jakelun tapahtuvan alueittain eikä kunnittain, kuten on aikaisemmin arveltu. Mr. Porter sanoi, että jos kaasun jakelu annetaan alueittain suurten yhtiöiden käsiin niin siinä tapauksessa saavat pienempienkin paikkakuntien asukkaat kaasua. Muussa tapauksessa he jäisivät ilman koska pienten kuntien ei kannata kustantaa tarpeellisia laitoksia kaasun jakelua varten. Jos jokaisen kunnan pitäisi tehdä erillinen sopimus kaasun saannista putkilinjayhtiön kanssa niin pienemmät kunnat saattaisivat jäädä ilman kaasua, sanoi ministeri.

Hän sanoi maakunnan polttoainelautakunnan saaneen tietoja siitä miten eri yhtiöt kykenevät palvelemaan kaasun tarvitsijoita ja että hallituksen mielestä suuremmat yhtiöt kykenevät parhaiten tähän tehtävään, mikä vihjaa siihen, että maakuntahallitus suunnittelee kaasun jakelun annettavaksi yksinomaan yksityisyrittäjien käsiin. Siinä tapauksessa on mahdollista, että kunnallisten kaasun jakelulaitosten perustaminen tulee mahdottomaksi tai ainakin vaikeaksi koska ne eivät saisi ostaa kaasua suoraan putkilinjayhtiöltä vaan välittäjältä. Monilla paikkakunnilla, mm. Sudburyssa on ehdotettu, että luonnonkaasun myynti otettaisiin kunnan haltuun koska kaasun myynnistä saisivat siten kaasua halvemmalla kuin yksityisyrittäjiltä ostaessaan.

Sudburyn ja North Bayn edustajien ilmoitetaan hyväksyneen maakuntahallituksen ehdotuksen edellämainitusta aluejaosta yksityisyrittäjille. Sudburyn edustajina olivat kaupunginhallituksen jäsen Gerry Monaghan, Hydron puheenjohtaja Leo Landreville ja kaupungin lakimies J. J. Kelly.

"ISÄN VANHA JA UUSI" OLI ONNISTUNUT ESITYS

Sunnuntai-iltana esitettiin Sudburyn näyttämön toimesta Finnish-haalilla 4-näytöksinen nykyaikainen perhenäytelmä "Isän vanha ja uusi". Tämä näytelmä, jonka on kirjoittanut nimimerkki "Serp", käsittelee hyvin mielenkiintoisella tavalla arkkitehti Pekanpään perheessä sattunutta skandaalia, tai paremminkin asioiden kehitystä viisi vuotta tämän skandaalin jälkeen, jolloin Pekanpää havaitsee tehneensä tyhmyyden jättäessään miellyttävän rouvansa ja lapsensa, sekä mennessään naimisiin yksityissihteerinsä "Babsin" kanssa. Vaikka näytelmä ei olekaan enempää riemukas naurupilleri kuin syvä dramakaan, ja vaikka se ei myöskään ole erittäin rikas kohtausten vaihtelussa, saavutti se eilen illalla sitä seuraamassa olleen haalin täytelsen yleisöjoukon myötätunnon ja tunnustuksen.

Mitä esitykseen tulee, niin yleisvaikutelma oli kerrassaan hyvä ja osoitti kaikkien esittäjäin pyrkineen syventymään mahdollisimman hyvin osiinsa. Minkäänlaisia yleisölle havaittavia kommelluksia ei syntynyt ja vain hyvin harvoissa tapauksissa näytti muistamattomuus tehneen kiusaa. Yleisesitys oli siis kiitettävä.

Aatu Koivula — arkkitehti Pekanpää — sopeutui tyypiltään ja samoin puheensa ja liikehtimisensä puolesta osaansa hyvin ja näin ollen hänen esityksensä oli kokonaisuudessaan onnistunut. Vain siellä täällä saattoi savaita muistamattomuudesta johtunutta epävarmuutta.

Rauha Mäki — Armi Pekanpää, se "vanha" — esitti tasaisen, sivistyneen ja älykkään rouvan osan hyvin asianmukaisesti. Hän muisti myöskin roolinsa mainiosti, joka luonnollisesti antoi vauhtia ja varmuutta esitykselle.

Eila Söderback — Babs, isän "uusi" — oli mainio tyyppi ja myöskin esitys sen mukainen. Hän antoi todella elävän ja uskottavan kuvan nuoresta, elämänhaluisesta ja hiukan kevytmielisestä vaaleasta kaunottaresta, joka oli lumonnut "isän" ja sitten taas halusi päästä tästä. Kerrassaan hyvä esitys nuorelta näyttelijältä.

Eino Lehtola — maanviljelysneuvos Juhankoski — oli sopiva maalaisliittolainen eduskuntamies. Esiintyminen reilua, joskin joissakin kohtauksissa pieni hermostuminen tuppasi vaivaamaan.

Myrna Mäki — Kaisa Pekanpää — oli aivan uusi tuttavuus näyttämöllämme ja voitti hän tällä ensimmäisellä esiintymisellä yleisön sydämet. Rooli oli hyvin muistissa ja liikehtiminen vapaata, tyttömäisen välinpitämätöntä. Mainio esitys ensikertalaiselle, mutta toivottavasti ei se jää ainoaksi.

Kaarlo Virtanen — Matti-Pekanpää — antoi myöskin asianmukaisen kuvan nuoresta ylioppilaasta. Yleisesti voi sanoa esityksen olleen hyvän joskin joissakin kohdissa pyrki poikamaisuus unohtumaan. Kokonaisuudessaan hyvin tehty.

Raili Johnson — Pirkko, Matin heila — esitti pienen osansa erikoisen miellyttävästi, jopa niin, että sai puhkeamaan yleisön suosionosoituksiin. Myöskin Railista saa näyttämömme miellyttävän nuoren näyttelijän entisten lisäksi.

Ester Catton — Pekanpään sisäkkö — esitti hyvin ja varmasti tehtävänsä, täydentäen siten hyvää kokonaisuutta. Hyvin sopiva tyyppi.

Irja Koivula — Liida, "uuden" sisäkkö — sai vasta viikko ennen esitystä roolinsa, Gloria Yorkin ollessa estetty esiintymästä. Kaikesta huolimatta hän oli syventynyt hyvin osaansa ja esitti sen kiitettävällä tavalla.

Näyttämöasetuksiin oli tehty aika paljon työtä ja varsinkin puvustonhoitajat olivat saaneet siinä touhussa ahertaa. Voidaankin sanoa, että hommassa oli onnistuttu. Yleisesti oli pukeutuminen asianmukainen ja samaa voi sanoa myöskin maskeerauksesta, josta huolehtivat E. Suksi, Aino Pirskanen ja Rauha Mäki.

Kuiskarina toimi onnistuneesti Lili Jokinen ja yleisohjauksesta vastasi K. Salo. — ?

Lockerbyn postin kotiin kantaminen

Lockerbyn veronmaksajain yhdistys esitti joku aika sitten postiviranomaisille pyynnön, että tälle alueelle järjestettäisiin postin kotiin kantaminen. Pyyntöön on nyt saatu kielteinen vastaus, jossa sanotaan, että postin kotiin kantamista ei voida järjestää ennenkuin alue on tullut tiheämpään rakennetuksi ja ennenkuin paikallisen postikonttorin tulot edellyttävät sellaisen lisäpalvelun järjestämistä.

Lockerbyn postikonttorin tulot ovat varsin vähäiset koska varsin suuri osa paikkakunnan väestöstä suorittaa postiasiansa kaupungissa.

Incoa tyydyttävä ratkaisu annettu yhdistämisasiassa

Ontarion kunnallisasian lautakunnan puheenjohtaja Lorne Cumming hylkäsi perjantaina Sudburyn kaupunginvaltuuston v. 1951 alussa esittämän anomuksen McKim-kunnan liittämisestä Sudburyn kaupunkiin. Mr. Cumming sanoi hylkäävän päätöksen johtuvan siitä, että Sudburyn valtuusto ei tiedä mitä se tahtoo. Täällä pidetyssä julkisessa kuulustelussa ei ehditty kuulla ketään muita kuin Sudburyn kaupungin todistajia vaikka lautakunnalle oli jätetty ainakin viisi eri lausuntoa asiasta, joissa yleensä omaksuttiin se kanta, että jos yhdistäminen tapahtuu niin siihen pitää sisällyttää myöskin Copper Cliff ja Frood, kuten vaadittiin esimerkiksi Sudbury Civic Reform Associationin, Mine-Mill-union ja Lockerbyn veronmaksajain yhdistyksen laatimissa kirjallisissa lausunnoissa. Sudburyn entinen pormestari W. S. Beaton oli myöskin alistanut samaa tarkoittavan kirjallisen lausunnon. Civic Reform Associationin lausunnossa esitettiin alkuaskeleena ja vaihtoehtona sellaisen suurkaupunkialueen muodostamista, jonka hallinto huolehtisi koko alueelle yhteisistä asioista ja palveluksista.

Incon edustaja H. C. F. Mockridge ilmaisi kuulustelun jälkeen tyytyväisyytensä hylkäävään päätökseen koska se jättää tilanteen toistaiseksi entiselleen ja häneen yhtyivät myöskin Sudburyn pormestari ja McKim-kunnan esimies.

Ainoastaan McKim-kunnan kirjallinen lausunto oli sellainen, että siinä ehdotettiin asian sellaisenaan hylkäämistä, eikä esitetty CopperCliffin ja Froodin mukaan ottamista muodostettavaan Suur-Sudburyyn.

Vaikka yhdistämisasiasta saatiinkin kielteinen päätös niin ei se merkitse, että kysymys Suur-Sudburyn muodostamisesta olisi kuollut. Päinvastoin se on muodostunut entistä elävämmäksi koska Sudburyn ja sen ympäristön kunnallisvaalit tullaan pitämään niissä merkeissä, että Inco olisi saatava maksamaan kohtuullisen osuutensa kuntien menoista.

Palasivat runsaan saaliin saatuaan

Viisimiehinen metsästysseurue, johon kuuluivat Fred Kivinen, U. Sirviö U. Korpi, E. Kallio ja J. Mäkinen Hamiltonista palasi lauantaina kotiin Sudburyn eteläpuolelle tekemältään metsästysmatkalta. Kullakin oli peura, jonka lisäksi oli vielä kuudes eläin n.s. kämppäpeura. He olivat metsästäneet Halifax-townshipin tienoilla.

Vierailutilaisuus Wanupin haalilla

Täältä Sudburysta lähtee v.-ja u.-seura Sampo vierailemaan Wanupissa sunnuntaina tk. 14 pnä. Tulemme siis sinne teidän haalillenne. Meillä on oiken hauska ja monipuolinen ohjelma ja toivomme, että muistatte saapua sitä kuulemaan ja näkemään. Uskomme teidän nauttivan siitä. Nauru pidentää ikää, sanotaan. Kokeilkaapa sitä. Tuomme teille tuulahduksen Canadan ja Suomen nykyisestä nuorisosta ohjelmamme mukana.

Siispä kaikki Wanupin haalille ensi sunnuntaina klo 8 illalla. — Assä.

Lockerbyn naisten kerhon kokoukseen

Lockerbyn naisten kerhon jäseniä pyydetään saapumaan Työn Puistoon keskiviikkoiltana täsmälleen klo 7 koska siellä alkaa toinen kokous klo 7.30. Tärkeä asia. Kaikkien toivotaan osallistuvan. Tärkeä asia. — Toimeksi saanut.

Erikoiskoulu kuuroja varten on aikomus perustaa Sudburyyn

Sudbury terveys- ja huoltoneuvoston toimesta suunnitellaan parhaillaan erikoisen kuurojen koulun perustamista Sudburyyn, ilmoittaa neuvoston sihteeri George Kormos. Parhaillaan suoritetaan tutkimusta kuurojen lukumäärän selville saamiseksi tällä alueella. Kuuroja koululapsia tiedetään olevan 85 ja tutkimuksen odotetaan toteavan vielä 200 lisää.

Hän sanoo maakunnassa olevan entuudestaan yhden yleisen kuurojen koulun, joka sijaitsee Bellevillessä, jonne hän sanoi olevan satoja pyrkijöitä odotuslistalla koska yksityiskoulut ovat liian kalliita monille perheille. Mr. Kormos väittää yrityksen toteuttamista varten olevan saatavissa apurahoja niin maakunnalta kuin liittovaltioltakin. Sen lisäksi toivotaan koulua varten saatavan apurahoja kunniltakin.

VÄLITÄMME RAHAA SUOMEEN
MAKSAMME PÄIVÄN KORKEIMMAN KURSSIN.
Pienin summa 5,000 Smk. $19.25 ynnä lähetyskulut $1.15.
Jokainen seuraava 1,000 markkaa $3.85
● Rahalähetyksenne toimitetaan vastaanottajalle 10—14 päivän sisällä. Jokaiselle lähettäjälle lähetetään vastaanottajan allekirjoittama kuitti.
VAPAUS TRAVEL AGENCY
P. O. BOX 69 SUDBURY, ONTARIO

TASKUKALENTERI 1955 ON NYT ILMESTYNYT
128 SIVUA — HINTA 50c
★ Vapaus kustannusliikkeen kustantamana on ilmestynyt TASKUKALENTERI ensi vuotta varten. Kalenterissa on huomattavia tietoja lukuisilta eri aloilta, sellaisia, joita on vaikea monasti ja yht'äkkiä löytää tavallisista lähteistä. Taskukalenterista on tullut yhä suosituin taskukirja, jota ilman ei aikaansa seuraava kansalainen tule enää toimeen.
Seuraavassa on ensi vuoden Taskukalenterin sisältöluettelo:

Kalenteriosasto	10 suurinta kaupunkia
Tärkeimmät tapahtumat	R- ja k-urheilun M-ennätykset
Postimaksut	Ammattilais-jääkiekon parhaat
Pakettimaksut Suomeen	Maailman suurin puu
Työttömyysvakuutus	A-nyrkkeilyn mestarit
Merien syvyys	Lämpömittarit
Merkkitapahtumia	Liikkuvat juhlapäivät
Junien nopeus	Maailman pääkaupungit
Kumiteitä	Vuoriöljyn tarina
Vanhuuden turvasta	Mittoja ja painoja
Canadan kauppa	Työtaistelujen historia
Canadan kalastuksesta	Maailman korkein vuorenhuippu
Canadan pääministerit	Uintiohjeita
Suuret järvet	Viralliset juhlapäivät
Ihmishukka maanjäristyksissä	Maapallon ikä ja synty
Yhdistyneet Kansakunnat	Valovuosi
Autojen nopeusennätykset	Aurinkomoottori
Aurinko ja maa	Totuuksia valosta
Maailman johtavat lehdet	Historiallisia lauseita

Myönnämme 15% alennuksen jokaiselle, joka tilaa TASKUKALENTERIA 10 kappaletta tai enemmän. Ottakaa huomioon kämpillä ja muilla työmailla.
Taskukalenteri on nyt lähetetty kaikille asiamiehille, mutta jos ei paikkakunnallanne tai työmaallanne ole asiamiestämme, kirjoittakaa suoraan osoitteella:
VAPAUS PUBLISHING CO. LIMITED
P. O. BOX 69 SUDBURY, ONT.

OTOLLINEN AIKA HANKKIA
KUULUISAT SUOMESSA VALMISTETUT
KILPASUKSET
"KARHU" KILPAMALLI
Mestarillisesti valmistettuja, tervattua koivua 200 ja 210 senttimetriä pitkiä
VALITKAA NYT ENSI TALVEN VARALLE!
Rajoitettu määrä! $17.95
"LUKKO" SITEITÄ
Kaarimalli, varvaskiinnitys PARI $3.95
Wm. KALLIO HARDWARE
27 Larch St. Puh. OS. 4-4041 Sudbury

JAMES H. DAVEY
KOKSIA · KOLIA · PUITA
Parhaimpaa öljyttyä stokeri-kolia
PUHELIN OS. 5-5647
177 Kathleen St. W. Sudbury

Matkustakaa Suomeen
Lähempiä tietoja saatte toimistolta jolla on matkailukokemusta vuodesta 1936.
RITARI TRAVEL AGENCY
Edustamme laivalinjoja, lentolinjoja, hotelleja ja huvimatkoja
7 Cedar St. Puhelin OS. 5-5685 Sudbury, Ontario

Työväen enemmistö Sudburyn kaupunginvaltuustoon

Sunnuntaina iltapäivällä pidettiin Mine-Mill-haalilla työväen yleinen vaalikokous, jossa yksimielisesti päätettiin ryhtyä tarpeellisiin toimenpiteisiin työväen enemmistön valitsemiseksi Sudburyn kaupungin hallintoon ja että ympäristökuntien valtuustoihin saataisiin tulevissa kunnallisvaaleissa myös mahdollisimman runsaasti työväenmiehiä. Kokous valtuutti Mine-Mill-union poliittisen toiminnan komitean tekemään tarpeelliset valmistelut siinä mielessä, että ensi sunnuntaina pidettävässä uudessa yleisessä työväen vaalikokouksessa voidaan hyväksyä lopullinen työväenehdokkaiden lista, jossa pitäisi olla kaksi valtuusmiehen ehdokasta kustanin äänestyspiiristä.

Kaupunginhallituksen jäsen Stan Racicot ja valtuusmies Albert Gravel esittivät kokoukselle selostuksen toiminnastaan kaupungin hallinnossa kuluneen vuoden aikana, kohdistaen siinä erikoisen huomion niihin toimenpiteisiin, joiden tarkoituksena on ollut saada Copper Cliff ja Frood mukaan yhdistämishankkeeseen, jota valtuuston enemmistö on kuitenkin vastustanut. He sanoivat valtuuston enemmistön muodostuvan Incon ja kauppakamarin kannattajista.

Mr. Racicot sanoi pormestari Jessupin luvanneen viime vaaleissa, että Suur-Sudburyn muodostamista koskevaa asiaa tutkimaan olisi nimitettävä erikoinen komitea. Mutta kun mr. Racicot teki aivan äskettäin sitä koskevan ehdotuksen niin pormestari Jessup julisti hänen ehdotuksensa olevan päiväjärjestyksen ulkopuolella. Mr. Racicot sanoi sen osoittavan miten valtuuston enemmistön taholla pelätään kaikkea mikä saattaisi merkitä Copper Cliff:n ja Froodin yhdistämistä Suur-Sudburyyn.

Seuraava työväen yleinen vaalikokous pidetään ensi sunnuntaina Mine-Mill-haalilla, alkaen klo 2 ip. Kaikkia asianharrastajia kehoitetaan osallistumaan tähän kiinnostavaan kokoukseen.

Hiihtokoulu alkaa huomenna klo 7.30 High-koululla

Kolmen paikallisen suomalaisen hiihtoseuran toimesta aloitetaan täällä huomenillalla erikoinen murtomaahiihdon koulu, johon kaikkia hiihdon harrastajia kehoitetaan osallistumaan. Ohjaajana tulee toimimaan Canadan murtomaahiihdon nykyinen mestari Arvo Äyräntö, joka on itse osallistunut sellaiseen kouluun Suomessa. Kaikki asianharrastajat siis huomenillalla (keskiviikkona) paikallisen vanhan High-koulun voimistelusaliin klo 7.30.

Tämän kouluhankkeen takana ovat U. Penttinen Jehusta, J. Rauhanen Voimasta ja L. Tulkku Sammon Pojista.

Huolettavaksi talven ajaksi . . .

"Haluatteko saada paikan talven viettämistä varten? Haluatteko päästä kuudeksi kuukaudeksi Burwashin vankileirille?" kysyi poliisituomari viime viikon lopulla eräältä harmaapartaiselta 58 vuoden ikäiseltä irtolaiselta, jonka CPR:n poliisi oli pidättänyt Dillin aseman tienoilta. Saatuaan myönteisen vastauksen, julisti poliisituomari: "Teidän pyyntöönne on suostuttu."

"Rissasen papan leiviskä" viedään Beaver Lakelle

Oikein hauska huvinäytelmä "Rissasen papan leiviskä", joka menestyksellisesti esitettiin Sudburyn Finnish-haalilla kolme viikkoa sitten, tulee kuluvan marraskuun 21 pnä vierailemaan SJ:n Beaver Laken osaston haalilla. Toivomme beaverlakelaisten sovittavan asiat niin, että vierailu passaa heille, kuten onkin aikaisemmin puhuttu.

"Rissasen papan leiviskä" on erittäin hauska savolainen maalaisnäytelmä, joten sen parissa varmasti jokainen viihtyy. Siksi uskommekin Beaver Laken suomalaisten — vieläpä ympäristöpaikkakunniltakin — saapuvan silloin haalille. Esitys alkaa kello 8 ip. Lähemmin seuraavissa lehdissä.

Tämän saman näytelmän ensi sunnuntaiksi aiottu uusinta Finnish-haalilla on päätetty peruuttaa erinäisten metsästyksestä ym. seikoista johtuvien esteiden takia. Toivottavasti tämä uusinta saadaan myöhemmin.

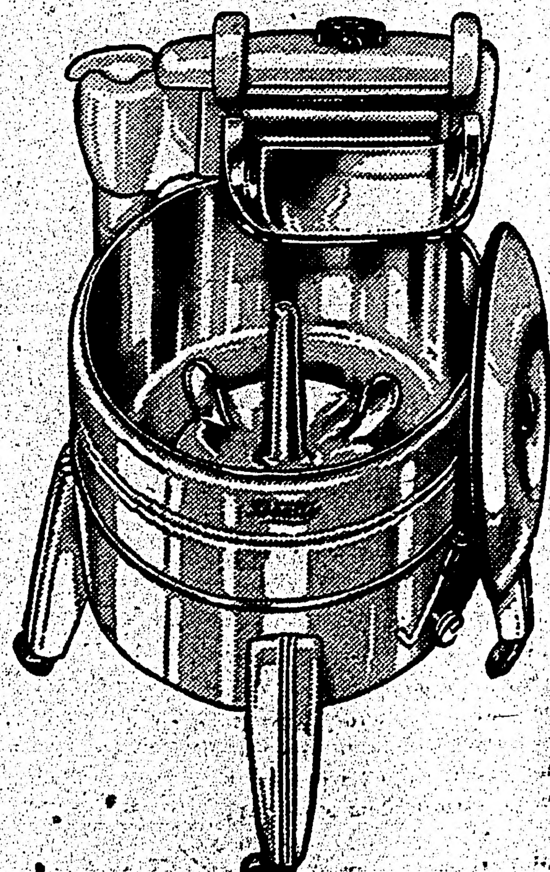
Beaver Lakella tärkeä kokous tk. 24 päivänä

Worthington, Ont. — Beaver Laken Osuustoiminta ja maatalousklubi kutsuu jäseniään puolivuosikokoukseen mikä pidetään tk. 24 pnä, alkaen klo 8 illalla CSJ:n Beaver Laken osaston haalilla.

Kokouksen käsiteltävänä on paljon tärkeitä asioita, joten kaikkien jäsenten läsnäolo on välttämätön.

Uudet jäsenet ovat tervetulleet!

Beatty
PYYKKIKONEITA
Ruostumatonta terästä amme
ERIKOISTARJOUKSELLA
ILMAISEKSI
SOLARAY Sähköviltti
jokaisen Beatty pyykkikoneen tai kuivaajan kanssa myyntimme aikana



Tämä kevyt Solaray SÄHKÖVILTTI pitää teidät lämpöisempänä kuin KOLME tavallista villaviltiä. Se on täydellisesti automaattinen ja voidaan asettaa 9 eri lämpöön. Voitte asettaa sen haluamaanne lämpöön.

Vaihtohyvitys	40.00
Sähköviltti	47.50
Vaihtoarvo	87.50

Cochrane's
Puh. OS. 4-4255 Sudbury